

# Baleares

Diario de la mañana

## CONSEJO DE MINISTROS EN EL PAZO DE MEIRAS

### Se eleva a Embajada la representación de España en Venezuela

En la Delegación de la Subsecretaría de Educación Popular de La Coruña, se dió la siguiente referencia del Consejo de Ministros celebrado en el Pazo de Meiras, bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado:

ASUNTOS EXTERIORES. — Información sobre la visita hecha a España por S. M. el Rey de Jordania. — Informe sobre la situación internacional de los Balcanes. — Decreto por el que se eleva a Embajada la representación diplomática de España en Venezuela. — Otorgamiento de placet a Jefes de Misiones extranjeras. — Nota de respuesta a las presentadas por los Gobiernos belga y canadiense acerca de la situación "sub iudice" de la "Compañía Barcelona Traction Light et Gower Ltd."

JUSTITIA. — Decreto por el que se convalida la sucesión en el título de Marqués de Centellas a favor de doña María Blanca Escrivá de Romani y Muguido. — Expedientes de indulto y libertad condicional.

HACIENDA. — Decreto por el que se autoriza al Ministro para convocar oposiciones a 25 plazas de (Continúa en quinta página)

## Los restos de Colón

QUIEREN QUE SEAN LLEVADOS A SANTO DOMINGO



Barcelona 14. — Durante su conferencia con los periodistas sobre la polémica histórica científica en torno a los restos de Colón, el embajador dominicano Dr. Brache ha expresado su simpatía por la idea de que nuestro país deposite los restos que se guardan en Sevilla en el grandioso monumento que se inaugurará en Santo Domingo, junto con los que en aquel país hispano se atribuyen como auténticos despojos del gran Almirante. — Cifra.

REDACCIÓN: DANUS, 9  
Redacción: 2078  
Teléfonos: Administración: 1748

PALMA DE MALLORCA  
Jueves 15 de Septiembre de 1949

AÑO XI ::: NÚMERO 3.064  
PRECIO: 50 CENTIMOS  
Suscripción mensual: 10 pesetas

## EL REY DE JORDANIA LLEGO AYER A SEVILLA

### Grandes manifestaciones populares de cariño

#### Brillantísima recepción en el Ayuntamiento

Sevilla. — A la una menos diez minutos de la tarde, llegó el Rey Abdallah en automóvil a la calle de San Fernando, frente al Gran Hotel Alfonso XIII. Detrás del coche de S. M. venían los automóviles con el Príncipe Naif, Ministros de la Corte y otras personalidades.

Toda la ciudad estaba engalanada con gallardetes y en los mástiles ondeaban las banderas de Jordania y de España, enlazadas armoniosamente. Todo el pueblo de Sevilla se había congregado en las calles del trayecto que había de recorrer el monarca jordano, y le hizo objeto de grandes manifestaciones de simpatía y cariño.

El numerosísimo público que llenaba la Puerta de Jerez y calles adyacentes, prorrumió en estruendos vitores al soberano de Jordania y a su hijo el Príncipe Naif. Seguidamente el monarca se trasladó a un coche de caballos, enjaezado a la andaluza, cedido por el ganadero don Salvador Guardiola.

El Rey subió al coche con el Ministro español del Aire, General González Gallarza. El vehículo, tirado por cuatro caballos, emprendió lentamente la marcha desde la puerta de Jerez a la Casa Ayuntamiento.

En uno de los andenes de la Casa Ayuntamiento, la "Nuba" de Regulares de Tetuán interpretó al llegar el monarca y siguió diferentes composiciones árabes. En la puerta del edificio, esperaba mientras tanto, la Corporación bajo mazas, que recibió al rey árabe, quien en unión del Alcalde subió al Salón Colón, que se hallaba ricamente adornado.

A continuación se celebró una recepción, durante la cual desfilaron ante S. M. comisiones militares y civiles, organismos, corporaciones y todo cuanto tiene jerarquía y representación en Sevilla. Tras el sitial de honor, que ocupó el Rey jordano, se situaron en otros sitialos el Príncipe Naif, el Ministro del Aire, Alcalde, Subsecretario de Educación Popular y demás personalidades, del séquito real.

El alcalde pronunció un discurso de bienvenida, en el que dijo que ningún pueblo de Occidente entró en contacto histórico con Jordania antes que la tierra de Andalucía, porque hace 3.000 años partieron de aquí las naves que llevaban hasta los valles del Jordán los tesoros y metales andaluces.

Afirmó que ningún pueblo está tan unido como el árabe al español por esta Andalucía, de historia milenaria, en la que de todas las civilizaciones, ninguna dejó huella tan firme y viva como el Islam.

Terminó diciendo que era honor máximo para Sevilla ser visitada por el Rey de Jordania, por lo que la capital corresponde con su proverbial cortesía y con su sentimiento de generosa hospitalidad a esta visita.

A continuación un intérprete tradujo al árabe el discurso del (Continúa en quinta página)

## Los turistas franceses no se explican cómo tocamos las castañuelas

### Despedida de España de las camaradas que van a Chile y Perú

Publicamos la primera de una serie de crónicas que, de su viaje a Chile y Perú, nos ha prometido enviar la gentil camarada Magdalena Crespi, quien viaja con el grupo de Baleares. (CRONICA POR AVION)

Sin apenas darnos cuenta, salen de nuestros bolsillos las castañuelas, mientras decimos el último adiós a los mallorquines, y el pailileo despierta sonos y danzas en la algarabía de la cámara del «Mallorca». En torno a nosotras acuden decenas de turistas franceses que retornan a sus tierras, y su admiración crece por momentos ante el repiqueteo de mis camaradas.

Toda la atención de los extranjeros se concentra en el movimiento de nuestras manos. Ellas, las francesitas, no saben cómo comunicamos la alegría de la danza al chasquido de las castañuelas, ni cómo se trenza el vocabulario de las canciones con el movimiento de brazos y pies.

Su petición es unánime: —¿Cómo tocan? Nuestra explicación es inútil. Decirles que, así o así, tiempo perdido; por eso cantamos y bailamos hasta que el mar, también deseoso de vernos, nos da motivos sobrados para pensar que quiere asomarse a la borda del «Mallorca». ¡Mal tiempo! No. Lo que sucede es que empezamos a notar el balanceo del barco y, por si las moscas, nos despedimos de los ya amigos franceses, bajando al camarote.

El viaje, lento, lento, como para añorar otros viajes emprendidos no ha mucho, en avión, nos da tiempo sobrado para pensar en la finalidad de nuestro crucero por tierras americanas. Antes, quizás, paseemos por Lisboa. Ese tema nos encanta a todas y nos seduce en extremo; luego, al gran viaje. Un poco egoístas, nos sentimos heróicas. Orgullosamente pensamos en que el Grupo de Baleares, campeón en concursos nacionales, ha de llevarse la palma. Queremos quedar bien, y lo haremos, porque representamos nada menos que a España. Con este pensamiento nos dormimos, para despertar en Barcelona. (CONTINUA EN 3.ª PAGINA)



"LOS GUISES DE STALIN" Por Kin



¡Y yo no voy a ser menos que Juan Palomo.

### EL MUNDO ES UNA BALSA DE ACEITE

## Los soviéticos asesinan a setenta y tres prisioneros

Berlín 14. — El periódico «Social Democrat» dice hoy que los guardias del campo soviético de concentración de Autzen han matado a tiros a 73 prisioneros y herido gravemente a otros cuyo número no se determina, pero que se sabe es muy elevado. Se desconocen más detalles del suceso. — Efe.

### HUELGA EN ROMA

Roma 14. — Los empleados de la Banca, tranvías y autobuses amenazan con ir a la huelga el viernes o sábado próximos, como protesta contra el acuerdo recientemente ganado por la Federación laboral libre de tendencia anticomunista.

Los empleados bancarios habían ido ya a la huelga este mismo mes, pero accedieron a volver al trabajo en una tregua negociada por el Jefe del Gobierno De Gasperi. — (Efe).

### ATRACO EN MARSELLA

Marsella 14. — El contable de un almacén de pescado ha sido atracado hoy cuando entraba a su domicilio. Uno de los atracadores llevaba un bastón blanco y fingía ser ciego mientras su acompañante representaba el papel de lazarrillo. Cuando el contable se disponía a darle una limosna, el falso ciego le dió un golpe en la cabeza con el bastón mientras el lazarrillo sacaba una pistola. Después de robarle una cartera de mano se dieron a la fuga. La cartera no contenía más que documentos de identidad. — (Efe).

## MAXIMO DESACIERTO: Rehúsar a España

### Un artículo acerca de las relaciones diplomáticas y comerciales entre EE. UU. y nuestra Patria

Nueva York 14. — El «New York Journal American» publica un artículo bajo el título "Juego de estrojuamiento a España" en el que dice que el Gobierno norteamericano ha caído en este juego al adherirse a la política de rehusar las normales relaciones diplomáticas y comerciales con España.

Recuerda la táctica de abstenerse en las votaciones en la ONU, seguida por los Estados Unidos en los asuntos de España, "aunque hubiera sido más favorable a los intereses más vitales de América haber reconocido ampliamente a esta nación".

Afirma que, según esa política los Estados Unidos han rehusado concertar con España favorables tratados de comercio y reanudar las relaciones diplomáticas normales, con lo que ha sufrido la economía norteamericana. "Desde entonces ha sucedido una cosa extraña. La Gran Bretaña y Francia, por

## España y Venezuela

### Telegramas entre los ministros Martín Artajo y Gómez Ruiz

La Oficina de Información Diplomática manifiesta que con motivo de haber sido elevadas a Embajadas las representaciones mutuas de Venezuela y España, se han cruzado entre los Ministros de Asuntos Exteriores de ambos países, los siguientes telegramas:

"Con motivo canje notas elevando Embajada representaciones mutuas, complázcame enviar a V. E. en nombre Gobierno y pueblo español sinceros votos prosperidad, grandeza noble nación venezolana, hermana de España, convencido de que presencia Madrid-Caracas Embajadores respectivos, vendrá a consolidar lazos fraternales pacífica estrecha colaboración internacional de los dos pueblos. Reitero V. E. seguridad mi alta consideración. ALBERTO MARTIN ARTAJO, Ministro de Asuntos Exteriores de España".

El Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, ha contestado con el siguiente telegrama:

"Recibi con especial agrado el mensaje que V. E. tuvo a bien dirigirme con motivo de la elevación

## Un columnista que reacciona

### ESTA DISPUESTO A PAGAR SU CONFERENCIA TELEFONICA

Washington 14. — El columnista del sindicato de empresa Henry Mc Lemore ha escrito desde Madrid una crónica que publica el "Washington Star". Dice que en Madrid estaba pensando llamar por teléfono a Dean Acheson, siempre que Acheson pagase la conferencia para pedirle que diera la luz verde para un empréstito a España, y que después de haber visto y sentido durante unos días la simpatía y hospitalidad del pueblo de Madrid, decididamente va a llamar en seguida a Dean Acheson aunque tenga que pagar el mismo la conferencia.

### LA CONFERENCIA ECONOMICA DE WASHINGTON



El Secretario de Estado de los EE. UU., Dean Acheson, con su colega inglés Mr. Bevin y el Secretario del Tesoro de los Estados Unidos, John Snyder, fotografiados durante la apertura de la Conferencia económica celebrada en esta capital para tratar de la crisis financiera inglesa. — (Foto «Cifra»)

## Adenauer, nuevo Canciller de la República Alemana

### SU PRIMER DESACUERDO CON HEUSS

Bonn. — El Jefe del partido demócrata cristiano, Conrad Adenauer, ha sido nombrado Canciller de la República Federal alemana. — (Efe).

### PRIMER DESACUERDO

Bonn. — Inmediatamente después de ser nombrado Canciller, ha surgido el desacuerdo entre Adenauer y el Presidente Heuss, sobre la cuestión del nombramiento de los miembros del Gabinete, Heuss ha manifestado que no considera la presidencia como una mera posición recreativa, y que se propone ejercitar todos los poderes que le confiere la nueva Constitución alemana.

Por su parte, el partido demócrata cristiano apoya a su dirigente Adenauer, y en unas declaraciones dadas a la publicidad, el partido dice: «Que sería una limitación insostenible de las responsabilidades de Adenauer, si la selección de sus ministros dependiera de la voluntad del Presidente. — Efe.

## El Ministro ruso de la Guerra, en España

Verín 14. — A primeras horas de la tarde atravesó la frontera el Ministro de la Guerra de Portugal Sr. Santos da Costa. Siguió viaje a Orense. La visita no tiene carácter oficial. En Orense el ministro portugués cumplimentó a los Gobernadores Civil y Militar y visitó los monumentos de la ciudad. Luego continuó el viaje a León.

## Más países VETADOS por la U. R. S. S.

LAKE SUCCESS 14. — LA UNION SOVIETICA HA PUESTO VETO A LA ADMISION EN LA O. U. N. DE JORDANIA, ITALIA, FINLANDIA, IRLANDA, AUSTRIA Y CEILAN. EL VETO A IRLANDA HACE EL NUMERO 36 DE LA UNION SOVIETICA. — EFE.

Lisboa 14. — La Unión Soviética ha honrado de nuevo a Portugal con su veto dice el "Diario de Manha" al comentar la noticia de que Rusia ha puesto su veto al ingreso de Portugal en la ONU. — Efe.

# Ayer, en la ciudad

## La Ciudad de los relojes parados

CONFESEMOS que esta tarea nuestra de ojear cada día varias decenas de periódicos de toda España, cobra en las postrimerías del verano, desagradables matices, porque a la vuelta de cada hoja espera uno hallarse el temido artículo descubridor de Mallorca.

El virus literario que por suerte o por desgracia existe en todas las latitudes, se exacerba, se propaga y se multiplica a la vista de las bellezas mallorquinas. Un crecido tanto por ciento de nuestros visitantes, los más con santísimas intenciones, se creen en el deber de informar a sus paisanos de lo vivido — en horas, en lugares y en emociones — en Mallorca, nimbado ya de sí su nombre de una atmósfera idílica. Y a fe que cumplen con su deber. Raro es el día y raro es el periódico — que en todas partes cuecen habas y en todas partes hay compromisos ineludibles — en que no leemos, con ese temor a que antes aludíamos, algo relacionado con la isla.

Hay que admitir que se trata de una gratuita y eficiente propaganda, y hay que reconocer las buenas intenciones de los que tenían prisa por llegar a sus tierras para volcar en unas cuartillas unas parrafadas líricas sobre Mallorca, unirías a la postal de una acaban o de una estalactita monumental, y llevar cuartillas y fotos al periódico de la localidad donde muy mal han de ir las cosas para que un redactor amigo no se encargue de que «entre» en un día de escaso original.

Así hemos ido leyendo — siempre con temor, lo juramos — los archibabidos tópicos de los olivos retorcidos, del Castillo de Bellver capitaneando un ejército verde de pinos, de los cien azules del mar, de las sombras de Sand y Chopin flotando en las silentes noches de la Cartuja valedmosina. El pleito del piano del polaco inmortal, algún deslíz como el de transcribir párrafos del libro «UN DIA en Mallorca», y unánimes alusiones a los desventurados tranvías palmesanos y al abandono y suciedad de muchas fachadas. Entre col y col, lechuga, Entre un desborde de piropos, algún puyazo justísimo y merecido a fallos que no debieran existir...

En la última crónica que ha llegado a nuestras manos — la última por ahora, sin duda — se llama a Palma la ciudad de los relojes parados. Bien está el mote como detalle de observación. El autor de la crónica, como cualquier ciudadano de seso avivado, habrá recorrido largos espacios palmesanos sin encontrar un reloj que anduviera. Conforme. Vamos a llamarle a eso negligencia, abandono o casualidad. Pero vamos a no divagar después sobre desperos inacabables, sobre inexistencia del tiempo y sobre latitudes a troche y moche, y a no darle más golpes a la rosiñolita na calma mallorquina. Que no están las cosas para vagancias, y aquí, a pesar de la innegable teoría de relojes parados, el tiempo tiene un valor equitativo igual al que pueda tener en Bilbao, en Torrejoncillo o en Puebla de Caramiñal.

F. J. J.

## DELEGACIÓN PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES DE BALEARES

Los artículos a repartir a las Colecciones de Cupones inscritas en los Economatos Preferentes (Obreros mineros), durante el presente mes de Septiembre serán los siguientes:

### ADULTOS

Contra corte de los cupones de las semanas números 36, 37, 38 y 39 de aceite, 1 litro de aceite por persona al precio de 8'565 pesetas ración.

Contra corte de los cupones de las semanas números 36, 37, 38 y 39 de legumbres, 1 Kgs. de garbanzos Andalucía al precio de 6'300 pesetas ración.

Contra corte de los cupones de las semanas números 36, 37, 38 y 39 de patatas, 1 Kgs. de lentejas por persona al precio de 5'70 pesetas ración.

Contra corte de los cupones de las semanas números 36, 37, 38 y 39 de azúcar, 400 gms. de azúcar por persona al precio de 2'751 pesetas ración.

Contra corte de los cupones de las semanas números 36, 37, 38 y 39 de palatas, 1 Kgs. de lentejas por persona al precio de 4'750 pesetas ración.

Contra corte de los cupones de las semanas números 36, 37, 38 y 39 de sopa, 400 gms. de jabón por persona al precio de 1'220 pesetas ración.

### INFANTILES

Contra corte de los cupones de las semanas que abajo se indican: al precio de 8'565 pesetas ración.

1 litro de aceite por persona al precio de 8'565 ptas. ración.

1 kilo de garbanzos Andalucía por persona al precio de 6'300 pesetas ración.

400 gms. de azúcar por persona al precio de 2'751 pesetas ración.

1 kilo de alubias por persona al precio de 5'700 pesetas ración.

400 gms. de jabón por persona al precio de 2'220 pesetas ración.

4 botes de leche C. por persona al precio de 21'920 ptas. ración.

1 kilo de lentejas por persona al precio de 4'750 ptas. ración.

Infantiles lactancia natural: del cupón número 12 al 15 de legumbres, patatas y jabón y los cupones 5 y 6 de aceite y azúcar.

Infantiles de lactancia artificial y mixta: los cupones 12 al 15 de leche condensada y jabón. Infantiles del segundo ciclo: los cupones 12 al 15 de jabón, patatas y puré y el cupón número 3 de azúcar y a los Infantiles del tercer ciclo: los cupones 17 y 18 de aceite, arroz y patatas y los cupones 36 al 39 de carne, jabón y puré.

Importa este racionamiento incluidos impuestos Municipales las cantidades de 30'286 pesetas ración para adultos y la de 52'206 pesetas ración para Infantiles.

Se pone en conocimiento de los Sres. Encargados de los Economatos Preferentes, que a partir del presente anuncio, deberán retirar del domicilio del Sr. Representante de dichas Empresas, ante esta Delegación, sus respectivas adjudicaciones de los artículos intervinientes, los cuales a su vez serán retirados de los almacenes antes del 25 del actual.

Palma de Mallorca a 14 de Septiembre de 1949. — El Gobernador Civil.

### SERVICIO DE CARNES, CUEROS Y DERIVADOS

CIRCULAR N.º 182

OBJETO: Señalando fecha de entrada en vigor de los precios máximos de tasa para la venta de calzado, en esta Provincia.

FUNDAMENTO: De acuerdo con lo preceptuado en la Circular núm. 723 de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes (Boletín Oficial del Estado n.º 237 de fecha 25-8-49) vengo en disponer lo siguiente:

Art. 1.º A partir del día 15 de Octubre próximo entrarán en vigor los precios máximos de venta al público de los diversos tipos de calzado establecidos en el apartado 13 y anexo de la orden del Ministerio de Industria y Comercio de 30 de Agosto de 1948 (B. O. del Estado núm. 245) y con las características técnicas mínimas establecidas por la ordenación dictada al efecto por la Secretaría General y Técnica del Ministerio de Industria y Comercio, considerándose expira en 14 de Octubre del año en curso el plazo que para la liquidación de existencias anteriores se ha estimado razonable y justo conceder.

Art. 2.º Oportunamente, y por disposición especial que recogerá las instrucciones y llevar a la práctica, se establecerá por esta Comisaría General la fecha tope para poner en vigor, con idénticos caracteres de generalidad, los precios de tasa para diversos curtidors, a que se refiere el apartado sexto de la Orden Ministerial antes citada.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Palma de Mallorca 7 de Septiembre de 1949. — El Gobernador Civil, José Manuel Pardo Suárez.

Para conocimiento: Ilmo. señor Fiscal Provincial de Tasas y señores Jefes de los Sindicatos Provinciales de Ganadería y Piel.

Para conocimiento y cumplimiento: Sres. Fabricantes de calzado mecánico y de artesanía de esta Provincia.

### ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

A partir del día 16 de los corrientes, quedará abierta la matrícula a la enseñanza oficial para el próximo curso, a las Enseñanzas generales y a las de la Sección de la mujer.

En el tablón de anuncios de este Centro se hallan de manifiesto las condiciones y documentos precisos para solicitar la inscripción.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.

Palma, 13 de septiembre 1949 El Secretario: Andrés Pérez de Rada.

### AGRICULTORES

#### ENTREGA DE CUPO FORZOSO

Con el fin de dar las máximas facilidades a los agricultores que todavía tienen que entregar el cupo forzoso de trigo, y para evitar aglomeraciones en las entregas por el presente escrito se avisa a los agricultores de este término municipal que podrán hacer la entrega del cupo forzoso de trigo que se les ha señalado, en los sitios y fechas que a continuación se expresan:

Los días 15, 16 y 17 del corriente mes en los almacenes de la fábrica de harinas denominada "La Mallorquina" de don Antonio Juan sita en Son-Sardina.

Los días 18, 19 y 20 en los almacenes de la fábrica de harinas de don Guillermo Mut de Sant Jordi.

Los días 27 y 28 en los almacenes de la fábrica denominada "Moly dels Reys" de don Bartolomé Ferrer sita en la calle Moly dels Reys de Son-Sardina.

**V. A. M.**  
VIDRIO ARTISTICO  
MALLORQUIN 5. L.  
CARO n.º 51-Sta. Catalina  
(Junto Plaza Progreso)  
Visite nuestra fábrica y podrá admirar la elaboración de los artículos que Vd. desea de Artesanía en vidrio soplado.

SEPTIEMBRE 15 JUEVES  
**Dietario**

**SANTORAL**  
San Nicomedes, mártir. Durante la cruel persecución del emperador Dominiano se distinguió el celo de San Nicomedes, presbítero de la Iglesia romana, alentando a los cristianos perseguidos. Sabiendo Conde Flaco que Nicomedes, había sepultado el cuerpo de Santa Felícula le hizo prender y le quería obligar a la adoración de los ídolos, respondiéndole: "Yo no sacrifico sino al Dios omnipotente que reina en los cielos: no a los dioses falsos de los gentiles", siendo condenado a morir apaleado y quemado. Su cuerpo fue arrojado al Tiber y lo extrajo un clérigo llamado Justo siendo sepultado en el camino de Nimento.

\*\*\*  
El Sol sale a las 5.27.  
Se pone a las 18'4.  
La Luna sale a las 22'9.  
Se pone a las 13'22.

**EFEMERIDES**  
15 septiembre 1670. — Llegó la noticia de que la Reina había hecho la gracia del Obisepado de Pamplona al P. Fr. Pedro Roig, Religioso Observante del Convento de la ciudad y natural de Lluchmayor, poniéndose luminarias y encendiéndose fuegos en el Convento de San Francisco de Asís. El Obispo denegó a que se hicieran iguales festejos que cuando fué nombrado Obispo don Bernardo Cotoner, alegando que se trataba de uno de los Capitulares y hermano de dos Grandes Maestres de la Orden de San Juan de Malta. Se cantó al fin un Te Deum asistiendo solo el clero catedralicio, religiosos de San Francisco, Virrey y Jurados.

**MERCADOS**  
En Inca:  
**CUPON DEL CIEGO**  
Número premiado: 178.

**UNION PROTECTORA MERCANTIL**  
El pasado domingo en la iglesia parroquial de San Miguel se celebró con toda solemnidad la fiesta que anualmente dedica la U.P.M. sociedad de socorros mutuos a su excelsa Patrona la Virgen de la Salud.  
Dicha fiesta es costeada cada año por don Antonio M.º Fuster.  
A las 11 de la mañana tuvo lugar la misa en honor a la Virgen y en sufragio de los señores socios fallecidos.  
El templo presentaba un magnífico aspecto hallándose adornado e iluminado el camerín donde se venera a la preciosa imagen de la Virgen.  
Asistió numerosa concurrencia de asociados acompañados de sus familiares.  
Se cantó una Salve, siendo luego adorada por todos los devotos de la Virgen.

**CORREAS**  
Goma - Lona - Cuero  
**CASA CODINA**  
(Junto al Borne) PALMA

**HACE UN CUARTO DE SIGLO**

15 DE SEPTIEMBRE DE 1924  
El reserva del Baleares vence al Mediterráneo por 6-0; el Palma al Atlético por 1-0; el Principe de Asturias al Balón F. C. por 3-0 y el Alfonso XIII al Mediterráneo por 6-0.  
—En el Lírico ha debutado el tenor Santiago Morell, cantando "Bohemos". Fué caurosamente aplaudido.  
—En Montuiri, ha sido hallada una cueva ovalada de unos tres metros de ancho por seis de largo con varios cadáveres humanos.

**COTIZACIONES**  
(Facilitadas por la BANCA MARCH, S. A.)  
Día 14 septiembre de 1949.  
**BOLSA DE BARCELONA**  
Fondos Públicos  
Interior 4 % 1944 86. — Amortizable 4% octubre 1945 Id. 4% noviembre 1945, 99'50 Id. 3'50 % 1946, 90'50. — Id. 3 % 1928, 86. — Ayuntamiento de Barcelona 4'50 % 1941, 82'50. — Banco Hipotecario de España 4'50 % Serie A. 88'65.—Cédulas Crédito Local 4 % Lotes 100.  
**Acciones**  
F. C. de Cataluña 169. — Metro Transversal 101. — Catalana Gas, E. 154. — Unión Eléctrica Madrileña 130. — Compañía Trasmediterránea, 146. — Española de Minas del Rif, 263.— Duro Falguera 213 Sociedad General Azucarera, Española de Petróleos 331.— Maquinaria Terrestre y Marítima 105. — Unión Española de Explosivos 290. — Efasa 105 Iberduero, 200.  
**FARMACIA POR LA NOCHE**  
Rubí.—Sindicato, 156.

**SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES Y PLANTAS**  
Se pone en conocimiento de los señores socios que se ha hecho cargo de los Servicios de Veterinaria, de esta Entidad, el Veterinario don Juan Fe Serra, quien, a partir del próximo viernes, día 16 atenderá la consulta todos los martes y viernes, de 12 a 1 de la mañana, en el local que provisionalmente ocupa esta Sociedad (calle Costa y Llobera, n.º 15).  
Por dichos Servicios, serán atendidos gratuitamente todos los animales propiedad de los señores socios, a los que recordamos la obligación que tienen de procurar asistencia facultativa, a su debido tiempo, a los animales por ellos adoptados.  
Palma, 12 de septiembre 1949  
El Presidente: R. Damián Fustef.

**EN VENTA**  
Cesión exclusiva toda la Provincia reparación radio receptores sistema patentado de abono. Escribir n.º 3376.  
Ronda Universidad, 24.  
BARCELONA.

## CRONICA DE SOCIEDAD

**Necrológica**  
Ha fallecido en Palma después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica don Francisco Lozano Albalalejo a la edad de 67 años.  
E.P.D.  
Comerciante de mucha conciencia y honradez, mereció ser tratado con gran consideración y estima por cuantos por cualquier circunstancia tuvieron ocasión de tratarle, por lo que su muerte será muy sentida.

A su desconsolada esposa doña Antonia Ferrer, hijos José María y Catalina, enviamos la expresión de nuestra más sentida condolencia.  
**Natalicio**  
El hogar de los esposos don Rafael Ferrer y doña Margarita Riera se vio aumentado días pasados con el nacimiento de un robusto niño al que se impondrá el nombre de Sebastián Alejandro.  
Reciban nuestra felicitación.

El día 11 el hogar de nuestro particular amigo don Fernando Vidal Barceló, Funcionario del Instituto Nacional de Previsión y esposa doña Myrrha Sy Kultz se vio alegrado con el nacimiento de un precioso niño, segundo de sus hijitos, el cual recibirá el nombre de Alejandro Gabriel Oscar.  
Nuestra enhorabuena.  
Petición de mano  
Por don Bartolomé Blanch Frontera y señora doña Juana

Repare su motocicleta en **LUIS MARTI, 39**

**DUREZAS, CALLOS, OJOS de GALLO, CALLICIDA de CARMEN**

Rogad a Dios en caridad por el alma de  
**+ Don Francisco Lozano Albalalejo**  
Comerciante  
Que falleció a las 18'30 horas de ayer, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica a los 67 años de edad.  
**A. E. R. I. P. A.**  
Sus desconsolados esposa doña Antonia Ferrer; hijos José, María y Catalina; hermanos Julio y Josefa (ausente); hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, al participar tan sensible pérdida ruegan a sus amistades una oración por el alma del finado y su asistencia al Santo Rosario que se rezará hoy a las 18'30 y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, por lo que recibirán especial favor.  
Casa mortuoria: calle Miguel Santandreu, 98, 1.º-2.º (Obras Públicas).  
No se invita particularmente

**Banco de Bilbao**  
Sucursal de INCA  
Se anuncia concurso-oposición para cubrir las siguientes plazas de personal masculino, con arreglo a las condiciones establecidas en la Reglamentación de Trabajo en la Banca Privada y demás disposiciones vigentes  
**DOS PLAZAS DE ASPIRANTE Y UNA PLAZA DE SUBALTERNO**  
El plazo de presentación de solicitudes termina el 2 de Octubre próximo y oportunamente se comunicará la fecha de los exámenes.  
Para más detalles, en las Oficinas del Banco de Bilbao, en Inca



# ANTES QUE EN WASHINGTON

Los hombres sesudos de la Casa Blanca estudian minuciosamente cuanto se refiere a Europa y al pleito inmemorial de Rusia en Occidente. ¡Hay que ver qué cosas ocurren. La ingeniería mental americana halla sorpresas en cualquiera de los viejos litigios continentales, bien sean de sinagoga o capitulo, de parlamento, cámara o senado. En un abrir de boca, tras la dimensión de un bostezo natural, se le ofrece a Washington lo que en el caserón europeo era ya un problema insoluble allá por los tiempos de Maricastaña. Pero no queremos dejar por reconocer que la ingeniería americana es saludable. Es noble y hermoso ir con el corazón sano a los problemas colectivos, que son, casi siempre, los problemas creados por el individuo. Ahi tenemos el enojoso problema del comunismo ruso, que no fué creado por Rusia, sino que ya existía muchísimo antes de que Lenin llegara a Moscú escondido en un vagón de mercancías. No se nos diga que Rusia trajo el comunismo, porque no es cierto. En Inglaterra se había hablado de esta teoría política hace un par de siglos y muchos intelectuales ingleses estuvieron jugando a lo «niño terrible» con todas las variantes del socialismo.



STALIN

Mucho antes de nacer ya existía el comunismo

Mas vamos al nervio del asunto vital que es causa de los enervamientos de las naciones y quebrantos de cabeza de los Estados. Rusia es el motivo abjetivo de una trama política que va tejiendo la coalición burguesa y capitalista anglosajona americana. Rusia como peligro del alma y del cuerpo de la Humanidad. Entonces Satanás tiene su imperio y los «ángeles buenos» solamente su cultura financiera y sus tradiciones amasadas a fuerza de explotación e intrigas. Sin embargo, Rusia tiene un pasado sospechoso que tiene puntos de coincidencias con la manía imperialista de los británicos, que es manía esa de ir a otros países y mandar en ellos. Hay un Reino Unido. Hay unas colonias y unos protectorados. Pero... la cuestión está planteada contra la violencia moderna de los esclavos, que no es de ahora, ni mucho menos. Antes que Washington se diera cuenta de qué camino llevaba Rusia en las tierras de Occidente, ya nuestro Donoso Cortés la había ratado con palabras diáfnas y en sonoro castellano. Algo dijo bastante después el granadino Angel Ganivet con mucho tino; pero Donoso Cortés habló con más sentido profético, al acusar:

«El mundo entero camina con pasos rapidísimos a la constitución de un despotismo, el más gigantesco y asolador de que hay memoria en los hombres... Las vías están preparadas para un tirano colosal, inmenso; todo está preparado para ello... Cuando en Europa no haya ejércitos permanentes, habiendo sido disueltos por la revolución; cuando en Europa no haya patriotismo, habiéndose extinguido por las revoluciones socialistas; cuando en el Oriente de Europa se haya verificado la gran federación de los pueblos eslavos; cuando en Occidente no haya más que dos grandes ejércitos, el ejército de los despojados y el de los despojadores, entonces señores, sonará en el reloj de los tiempos, la hora de Rusia.»

¿Qué comentario podrá subrayar mejor que lo profetizado por Donoso Cortés la formación de esos dos ejércitos —capitalismo y socialismo— que rondan en torno a los problemas planteados y mantenidos por Moscú? Las armas de Oriente y de Occidente van siendo sacadas a la intemperie. Tal vez haya en ello algo de teatro. O quizás sea por miedo a una supervivencia con más angustia que victoria.

# Australia, paraíso artificial del trabajador

(Viene de la octava página) arbitraria. Ahi va un botón de muestra, que permitirá juzgar el ambiente. Y conste que la anécdota constituye fiel trasunto de la realidad.

Hace pocos meses, un minero que se disponía a bajar al pozo, junto a las vagonetas y un caballo que tiraba de ellas, notando que el noble bruto «olia mal», se negó en redondo a empezar el trabajo en tales condiciones. La Dirección de las minas recalco que el tal caballo cumplía su misión desde 10 años antes; pero tal objeción no hizo mella en el reclamante. Vinieron dimes y diretes, y para terminar una huelga que duró la friolera de 8 días. Melbourne quedó privada de carbón y gas, mientras en Perth se hacía necesario imponer restricciones al fluido eléctrico. Resumiendo, el caballo fué declarado cesante, para evitar mayores males, y los mineros se reintegraron al trabajo.

Así podríamos continuar el anecdotario pero basta un botón de muestra. Vuelvo a repetir que, desde ese punto de vista, existe el «paraíso», aun cuando sea mantenido por medios arbitrarios. Las «Trade Unions» basan su fuerza en la escasez de mano de obra. Leyes draconianas prohíben la inmigración, y, por tanto, la competencia. Existen pocos obreros —los indispensables—, y éstos hacen valer su trabajo e incluso sus caprichos. Por ejemplo, a estas alturas, la Unión de trabajadores de transportes y comunicaciones, pide —y obtendrá— la semana de 35 horas, un mes de vacaciones anuales pagadas y aumento de 2 libras en el salario semanal. Los obreros portuarios, han conseguido jornales de 3 libras —309 pesetas— diarias, y el Sindicato de cocineros, 20 libras semanales. Para completar la idea que puedan formarse mis lectores sobre el valor normal de los alimentos básicos, consignaré que la carne de buey y carnero cuestan a razón de 4 chelines el kilo —aproximadamente 1 peseta de

nuestra moneda—, y el pan 8 peniques...

**PURITANISMO, RESTRICCIONES Y BAJO NIVEL INTELECTUAL**  
Pero este paraíso hermético y cerrado a los extraños, tiene su reverso. Australia, nación puritana por excelencia, impone medidas restrictivas que harían sublevar nuestro espíritu apegado a las libertades individuales. El clásico «pub» británico —léase har o taberna— constituye lugar nefando, únicamente abierto al consumidor durante contadas horas del día, como de 10 a 13 y de 16 a 18, en el Estado de Victoria. La censura literaria y teatral ejerce su implacable función con una intolerancia que da ciento y raya a los famosos cuáqueros bostonianos. Espetarle cualquier pipero inocente a una mujer, y daréis con vuestros huesos en la cárcel. Aparte los «films» americanos y las novelas policíacas o de «cow-boys», no hay manera de dar con una producción teatral o novela de altura. En fin, existen pocos escritores, ninguna criada, escasos ajamamientos a precios astronómicos, y los usos y costumbres se apartan totalmente de nuestra mentalidad y tradiciones.

**LUIS MARTI, 39**  
Al servicio de la moto

**CALVOS**  
Cuando hayáis luchado sin éxito contra el exceso de grasa, caspa, alopecia, debilidad, falta de crecimiento y caída del cabello, probad con un solo frasco de BROTAPL y comprobareis sus excelentes resultados. Pedid el interesantísimo toleto gratuito «EL CABELLO Y LA CALVICIE» enviando el adjunto boletín al Dr. Romero Flórez, Cerranza, 25. Madrid. Nombre \_\_\_\_\_ Calle \_\_\_\_\_ Núm. \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_ (C. S. 9247)

## Lea «Balears»

**Fabricantes de Embutidos y Tocineros**  
VISITEN LA EXPOSICION DE MAQUINARIA CHACINERA DE LA RENOMBRADA MARCA

### «TIGRE»

del día 12 al 17 del corriente mes, ambos inclusive, en COMISIONES CERDA  
M. Fuensanta, 24. — Teléfono 2256.

# Anuncios Económicos

10 palabras. 3'50. Cada palabra más. 0'30

#### VENTAS

- Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por ciento señalado en la tasa.
- VENDO bote con motor. Vicente Mut, 8, entlo. 2.ª. (10)
- VENDO embarcación crucero, 6 metros, completamente nueva y equipada. Informes en esta Administración. (13)
- VENDO por no poderla atender, pequeña industria de artículo sin competencia y de mucho consumo, por 20.000 pesetas beneficios diarios 200 pesetas. Razón: Calle Sintias, 5. (Herboristería).—(27).
- INDESTROZABLES sandalias para toda su familia. Bonitas, baratas. Calzados Dados.—(10).
- SEÑORA. Como buena administradora será nuestra compradora «Calzados Dados» más que vendidos regalados.—(13)
- AMERICANOS modelos especiales, clases selectas. Precios reducidos para provisión fuerte «Calzados Dados».—(12).
- ZAPATOS rafia colorines. Por fin temporada casi regalados «Calzados Dados».—(10).
- COLEGIALES Bonitos y fuertes, boxcall piso suela desde 44 pesetas. «Calzados Dados».—(12).
- VENDO aparato radio nuevo, precio ganga. Calle Vallorí, 27, 3.ª. (10)
- MOTO 2 H.P. vendo en perfecto estado 10.000 ptas. Obispo Maura, 28, bajos izquierda. (14)

- GANGAS aprovéchalas en «Calzados Dados» para la familia entera.—(10).
- CALZADOS caballero, 122 modelos surtidos con etiqueta de garantía, imponentemente magníficos. Precios reducidos «Calzados Dados».—(15).
- MAQUINA escribir portátil, «Olimpia» seminueva se vende. Razón: Hermanos Barbará, 19-3.ª.—(12).
- POR AUSENTARME, vendo mobiliario y radio. Informes de 7 a 9. Luis Salvador, 110.—(14).
- VENDO baratísimo por ausentarme tienda comestibles, buena clientela. Razón: Almacén Serra. Avenida Alejandro Rosselló, 32. (15)
- OCASION. Urge vender por ausentarme tienda-taller modistería. Máximo rendimiento. Mucha clientela. Razón esta Administración. (15)
- POR AUSENTARME vendo muebles modernos, buena construcción: comedor roble claro encerado, dormitorio madera de alajón, dos puertas para casa de campo robustas y modernas. Para examinarlos escribir señor Ambrosi, Hotel Victoria. (31)
- OCASION. Citroen 10 H.P. se vende, a toda prueba, 5 neumáticos nuevos. Razón: Puerta San Antonio, Café Ca'n Damiá. (21)
- VENDO negocio con vivienda punto céntrico. Informes: Via Roma, 72. (10)
- GANGAS 20 cuadros óleo grandes enmarcados 500 pesetas. Salas, 3.—(10).

- VENDO bicicleta y aparato radio, precio interesante. Plaza Coll, 24. (10)
  - BODEGA vendese, hay vivienda. Precio 14.000 pesetas. Referencias: Teléfono 3229. (10)
  - SE VENDE o cambia por moto más pequeña, B.S.A. 3'5. Punto Azul. Informes: Luis Martí, 39. (16)
  - TAXI 12 HP. por ausentarme vendo a toda prueba precio razonable. Informes: Hostalot, 5. Soledad.—(15).
  - BANJO doce cuerdas, marca «Clavero» perfecto estado se vende. Informes: Bosch, 37-3.ª. izq.—(14).
  - VENDO tienda comestibles tiene vivienda cupo racionamiento buena clientela promedio 500 pesetas. Informes: Crédito Balear, 10. Vivero.—(17).
- COMPRAS**
- JOYAS antiguas, pago todo su valor. San Miguel 73, entresuelo (10)
- ALQUILERES**
- ALQUILO local propio para almacén o industria Informes: Reina Violante, 33 bajos.—(12).
  - ALQUILO piso céntrico reducido, baño, 250 pesetas. Informes en esta Administración.—(11).
  - ALQUILARIA piso o casa amueblado, dirigirse Obispo Maura, 57, bajo.—(10).
- En esta Sección de Anuncios Económicos, hallará Vd. siempre algo que le interesará.

- ALQUILASE local cerca 31 Diciembre propio tienda garage. 175 pesetas. Razón: Galera, 11-2.ª. —(14)
- FINCAS**
- J. ROSSELLÓ BURRAS, compraventa, administración FINCAS. Hipotecas. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20 teléfono 228. (15)
  - URGE vender solar bien situado cerca avenidas, precio módico. San Miguel, 129. 1.ª 4008. (13)
  - SE VENDE finca con negocio y vivienda en Sineu, dirigirse a P. C. en esta Administración.—(15).
  - SE VENDEN solares en la Vileta, a 8 pesetas metro, parada de tranvia Para informes: Son Roca, calle Bennisar núm. 2. (21)
  - URGE vender por ausentarme finca dos pisos, cuatro plantas, sin alquilar. Para informes: Kiosco de bebidas al lado del Reposo Municipal. Plaza Mayor. (23)
  - OCASION. Por ausentarme vendo espléndido chalet en el Rafal, libre, con garage, jardín y agua abundante. Precio de verdadera ganga: 75.000 pesetas. Informes: En calle Hiedra, 7 (Rafal). Abstenerse intermediarios. (30)
  - FINCA recreo en Cala Ferrera, península 18.000 metros cuadrados, lugar abrigado, 300 metros costa, abundante pinar, circundada pared, 2 playitas arena, 2 casas habitables, garages, tenis, cisternas, situación pintoresca, gran ocasión, precio ventajoso. Informes: Short, Antonio Maura, 72. Teléfono 2422. De 10 a 13.—(43).

# El Instituto Nacional Ramón Lull y el estado actual de la Psicología

Las tendencias de la investigación filosófica se han encauzado en la actualidad, como no podía menos de suceder en el sentido de dar la preferencia al estudio del hombre. La vida intelectual y demás actividades de la vida humana en su total integridad, quedan determinadas a priori por el concepto que cada cual tiene de sí mismo, es decir de lo que significa ser hombre. No debe extrañar la inmensa bibliografía sobre dicho tema, que incluso ha sido el de preferencia en el recientemente celebrado Congreso de Filosofía en Amsterdam, este verano.

El problema tiene dos aspectos, uno que podríamos denominar metafísico y que no es del caso tratar ahora; el otro pertenece al dominio de la Psicología Experimental y a la Psicotecnia.

Ante todo es preciso reconocer que ambas son casi desconocidas para la mayoría de las personas, incluyendo muchas de refinada cultura, frecuentemente desorientadas e incluso escandalizadas, —a veces con razón— por la literatura de género psicológico. La Psicología Experimental y la Psicotecnia no han sido jamás ni serán, lo que pretenden ciertas obras sin el menor valor científico y muchísimo menos lo que incomprendiblemente incluso mediante el cinematógrafo, reiteradamente se ha expuesto llegando hasta el ridículo.

Muchos confunden un psiquiatra con un psicólogo y a cualquiera tienen idea de las actividades de un Laboratorio de Psicología Experimental y Psicotecnia, con sensible perjuicio para los mismos que en muchas ocasiones dejan de beneficiarse de los servicios que ambos pueden prestarles. Es lamentable ver como quienes ante el más pequeño desarrreglo orgánico acuden con diligencia, —a veces demasiada— al médico, permanecen impasibles ante trastornos de la vida psíquica, como son retrasos mentales, agotamiento nervioso, perturbaciones nerviosas, inadaptación al medio ambiente, etc.; inconvenientes todos la mayoría de las veces remediables con sencillez y poca molestia y que evitarían el contante complejo de inferioridad, a quienes achacan indebidamente sus fracasos a torpeza propia y que no son sino el producto de una equivocada orientación.

Para dar idea de la importancia de un reconocimiento psicotécnico, citaré un caso ocurrido en las pruebas preliminares verificadas en el Instituto Nacional Ramón Lull. Entre los alumnos del mismo, descubrí uno afecto de acromatopsia del tipo verde-rojo; (los sujetos que la padecen confunden dichos colores, no pudiendo distinguirlos del gris) Ni dicho alumno ni sus familiares se habían percatado de ello; este joven, ignorando su afección, hubieran fracasado con toda seguridad, exponiéndose a lamentables accidentes incluso, caso de haber elegido ciertas profesiones. Una vez puesto al corriente, ello ya no es posible. He citado un caso de defecto orgánico, tan fácilmente reconocible para que todos comprendan que si éste pudo pasar desapercibido, con mayor razón sucederá lo mismo con las ligeras imperceptibles anomalías psíquicas, por lo cual es muy útil y aconsejable a todos proceder a un examen psicotécnico.

En general, puede afirmarse que las tendencias de la Psicología actual van bien encauzadas y que son cada vez más espiritualistas, considerándose ignominioso error el cometido por generaciones pretéritas, con sus doctrinas de una Psicología sin alma y otras afines; causa admiración que en otro tiempo pudieran ser citadas como última palabra de la ciencia, teorías tan incoherentemente materialistas, capaces de sonrojar a cualquiera.

Y ahora unas palabras sobre el Psicoanálisis, mas por la confusión que produce en ciertos sectores que por su importancia real. Ante todo no hay que confundir un psicólogo con un adepto de la Escuela Psicoanalista; a muchos les parecerá superficial por evidente dicha afirmación y lo sería si este artículo se dirigiera a un sector aunque solo medianamente especializado en cuestiones de Psicología. Intente dar un esbozo del Psicoanálisis: fué fundado por un médico vienés, Freud, quien afirma que toda la vida está orientada y cimentada sobre la sexualidad y que la represión de la misma, origina todos los trastornos de la vida psíquica e incluso llega al extremo de asegurar, que las actividades todas en su integridad de la vida no la «e» e» vadas como el arte, la ciencia etc, son orgánicas de las «e» tintos sexuales; las citadas rep e» res obran de una manera perniciosa en el hombre siendo el remedio, mediante un psicoanálisis, descubrir las causas de las perturbaciones, desconocidas para el sujeto, que recobra su equilibrio al reconocer el origen de los mismos.

Freud, no hay que decirlo, está absolutamente desacreditado ante la ciencia y sus afirmaciones muchas veces son ingenuamente pueriles. Su principal mérito consiste en haber sido el primero que estudió el problema sexual dándole la importancia debida, aunque excediéndose. Tiene por otra parte, algunas observaciones muy interesantes y el mérito de haber fundado la teoría del psicoanálisis que debidamente empleada en la esfera de lo sexual y fuera de ella, tiene un innegable valor científico. La escuela vienés se escindió en muchas direcciones, siendo sus discípulos más importantes, Adler y Jung, cuyas doctrinas no es posible exponer en un artículo tan general como el presente.

Finalmente cabe decir, que con la ayuda de los laboratorios de Psicología experimental y Psicotecnia, la Psicología Experimental y la Pedagogía han realizado trascendentales progresos.

En el Instituto Nacional Ramón Lull, como antes he indicado, se están verificando con pleno éxito las pruebas preliminares, muy avanzadas ya, para la organización de un Laboratorio de Psicología Experimental y Psicotecnia y que dado el carácter oficial del mismo sería de una utilidad grandísima (como incluso la ha sido) para los alumnos del Instituto y un verdadero honor para Palma.

ANDRÉS MIR FLAQUER  
Profesor del Instituto Nacional Ramón Lull

- PERDIDAS**  
EXTRAVIADA pulsera oro, platino, desde Pasaje Maneu, Sindicato y Merced. Gratificaré: Milagro, 4. Peluquería Eva. (15)
- TRASPASOS**  
TRASPASO en el centro de Palma y en el mejor punto, magnífica tienda y piso con teléfono. Referencias: Eusebio Estada, 29, 1.ª. de 10 a 3. (26)
- SE TRASPASA Droguería acreditada, antigua y mucha clientela. Informes en esta Administración. (12)
- TRASPASO bodega. Alquiter 75 pesetas si lo inmejorable. Informes Hornabeque, 4.—(10).
- TRASPASO tienda y carnicería mucho local poco alquiler. Informes esta Administración.—(11).
- HUESPEDES**  
MATRIMONIO cede habitación. Teniente Coll Sansimón, 45, bajos.—(10).
- SEÑORA respetable alquilaria dormitorio, ducha. Calle Caro, 101.—(10).
- VARIOS**  
RAÍL: reparaciones a domicilio, horas convenientes. La Electricidad Plaza San Antonio 12 Teléfono 4212
- LA HARINERA de Rafael Matas San Pons (San Sordana) les ofrece sus servicios para la moliitura de sus reservas de trigo y piensos. (23)
- PROTEJASE contra la lluvia. Se arreglan paraguas, katuskas. Rapidez, garantía. Calle Héroes de Manacor, 177. Espartería. (16)
- CAMBIARIA aparato radio con mueble licorero modernísimo con moto. Informes: Morey, 21. (12)
- AVISO Habiéndose suspendido el sorteo de una radio «Melodía», que debía efectuarse el 30 corriente a los poseedores de papeletas se les reintegrará su importe en Hotel Los Pinos, Portals Nous. (31)

# DEPORTES

## VII Campeonatos nacionales de tiro deportivo del F. de J.

### Rotundo triunfo del equipo de Baleares



El cadete Jorge Mansergas, que ha logrado el primer puesto en las modalidades de pie, rodilla y tendido, durante las tiradas efectuadas en Valladolid

Los resultados después de la tercera jornada son los siguientes:

**Clasificación de conjunto por equipos:** 1.º Baleares 997 puntos; 2.º Oviedo 854; 3.º León 848; 4.º Guadalajara 831; 5.º Pontevedra 767; 6.º Zaragoza 759; 7.º Burgos 557; 8.º Alicante 495; 9.º A. Bace 347.

**Clasificación de pie por equipos:** 1.º Baleares 276 puntos; 2.º Oviedo 266; 3.º Guadalajara 220; 4.º Pontevedra 217; 5.º León 213; 6.º Zaragoza 192; 7.º Alicante 116; 8.º Albacete 116; 9.º Burgos 104.

**Clasificación de rodillas por equipos:** 1.º Baleares 346; 2.º León 299; 3.º Oviedo 289; 4.º Guadalajara 283; 5.º Zaragoza 276; 6.º Pontevedra 228; 7.º Alicante 216; 8.º Burgos 193; 9.º Albacete 98.

**Clasificación de tendido por equipos:** 1.º Baleares 375; 2.º León 336; 3.º Guadalajara 328; 4.º Pontevedra 325; 5.º Oviedo 309; 6.º Zaragoza 291; 7.º Burgos 262; 8.º Alicante 163; 9.º Albacete 150.

La campanada de todo lo que acabamos de decir la han dado los cadetes Jorge Mansergas y Enrique Balaguer, de la Delegación de Baleares, por su destacada y meritoria actuación que han logrado ocupar el primero y segundo puestos en las clasificaciones individuales.

## El "Baleares" - "Segarra" atracción deportiva del domingo

Ha despertado verdadera expectación entre la afición palmesana el encuentro de III División Nacional que deben disputar en nuestra ciudad el Segarra y el Baleares.

Con la fama de imbatido viene el Segarra y contando con dos puntos positivos en la segunda jornada del Campeonato y con la aureola de ser—junto con el Játiva—los dos mejores equipos del grupo valenciano, aureola reflejada en la tabla de clasificación, ocupando el segundo y tercer lugar, con igual puntuación que el primero—el San Andrés.

Por otra parte el Baleares, que

el Baleares—y de desarrrollarse normalmente la jornada—puede colocarse a la cabeza de la clasificación el domingo, y no es de dudar que la afición palmesana acudirá en masa al campo de Son Canals para prestar el necesario calor para que el modesto club palmesano alcance su buen deseo.

No está decidida todavía la alineación del Baleares. Regresó de Feus con algunos lesionados.

Desde luego está descartada la alineación de Adrover y es poco probable la de Amengual, pero el entrenador señor Platko se reserva el señalar la definitiva alineación a última hora.

Habrà un partido telonero. La repetición del de la U. D. S. Juan Juvenil-Atlético Baleares, al objeto de decidir la posesión de la copa del Café Pasaje y cuyo primer partido terminó en empate a un tanto.



ALORDA figura destacada en los dos encuentros jugados

cuenta con un punto positivo, y que se enfrentado con dos equipos—ortosa y Reus—que darán mucho que hablar en el transcurso de la actual competición, tiene unos grandes deseos de ofrecer a la afición palmesana la exhibición de juego realizada en el campo reusenense, actuación que le mereció los aplausos de los aficionados de la patria chica de Prim, y los elogios de los críticos catalanes. Venciendo

## Inca y el deporte

### El siempre difícil San Andrés, próximo visitante en "Es Cos"

#### ¿Conducirá el internacional Martín, al ataque andresense?

Una nueva jornada y ya con visos de gran acontecimiento se disputará el domingo próximo en el terreno inquense. Gran acontecimiento, porque ante el difícil visitante que siempre ha sido el once del San Andrés—recuerden solamente sus actuaciones y la clasificación de la temporada pasada—se nos antoja pensar, que habrá llegado ya el momento de entresacar las más grandes consecuencias, con miras a las posibilidades del Constanca, al menos

en campo propio, clave de la clasificación conseguida en la anterior temporada.



MARTIN

Caso de vencer el Constanca, sería sentir el precedente de que en buena lógica muchos equipos no podrían conseguir más que el San Andrés, y puesto que no dudamos en considerar a éste equipo, como el más capaz y fuerte del grupo. El gran conjunto de que siempre hizo gala, remozado ahora, con nuevos valores de la numerosa cantera catalana y la figura del ex-internacional Martín que no necesita de presentaciones ni de elogios y mucho menos ahora en que su experiencia innegable es prueba suficiente en la III División.

De lo anteriormente expuesto, creemos, que la presencia del San Andrés no está exenta de peligro, sino todo lo contrario, y puesto que así viene la cosa, es de esperar que el Constanca, acuda a la lucha sin descuidos y confianzas y con sus jugadores dispuestos a dar muchísimo más, en pro del conjunto e individualmente. Solo así, creemos se produzca un triunfo tan parecido e inesperado, como lo fué aquel tan manido 2 a 0 del año pasado. Lo celebraremos

## El campeón de Europa Romero venció por fuera de combate a Martí II



LUIS ROMERO

Lérida. — Se celebró una velada de boxeo cuyo combate de fondo disputaron Luis Romero y Martí II.

Los cinco asaltos que duró la pelea, de los diez a que estaba concertada, constituyeron una demostración de Romero que domina en todas las distancias, acosando a Martí II, quien dió la réplica sin amilanarse un solo momento. El campeón empleo bien sus dos manos acumulando puntos en todos los asaltos, y al llegar al quinto tocó en la liga do a Martí, derribándole por la cuenta de seis. Al reanudarse la pelea, Romero repite el golpe, que pone fuera de combate a su adversario.

## Los que marchan a Alcoy

El próximo domingo juega el Mallorca su tercer partido de Liga II División en Alcoy. Ayer celebraron en Es Forti una sesión de entrenamiento, habiéndose marcado el campo convenientemente de dimensiones reducidas a fin de que poco más o menos tuviera las del "Collao" de Alicante. Todo anduvo bastante bien. Al final el entrenador facilitó la lista de los que embarcarán que es la siguiente:

Porteros. — Manzano y Robertin.  
Defensas. — Suñer, Urcelay, Perales y Pancho.  
Medios volantes. — Navarro y Pomar.  
Delanteros. — Refamar, Campos, Manolo, Mascaró y Vidal.

Marchan también con la expedición el directivo señor Planas como delegado, el entrenador Andonegui y el masajista Juanito. Que lleven feliz viaje y que la suerte les sea propicia.

No quieras tener que lamentar de no haber escuchado un consejo. **VACHNATE CONTRA LA VI-RUELA Y LA FIEBRE TIFOIDEA!!!**

## 5 MINUTOS A PRONOSTICOS

**PRIMERA DIVISION.** — Sólo dos partidos vemos con probabilidad de un resultado claro para la jornada del próximo domingo, aun cuando creemos que nos arriesgamos bastante al decirlo así, máxime después de las sorpresas del pasado domingo. No obstante, creamos que tanto el Atlético de Bilbao como el Valladolid, se han de deshacer con facilidad del Oviedo y Málaga, respectivamente.

Después nos encontramos con un Sevilla que encontrará ciertas dificultades frente al Coruña, lo mismo que el Español ante el Valencia y el Celta ante el Atlético madrileño, si bien hay mayores posibilidades de que los tres encuentros se resuelvan a favor de los de casa.

Donde más difícil resulta un pronóstico es en ese Madrid-Barcelona, sobre todo si prosiguen esas ideas de los técnicos madridistas de cambiar de equipo en cada jornada. Conviene no olvidar esos diez goles del pasado domingo. El campo de los «ca-listas» siempre ha sido propicio a los del Barcelona en lo de sacar puntos, y a lo mejor, el domingo también lo jo gran.

Tarragona y Real Sociedad han de librar un difícil encuentro, si bien parece ser que los catalanes tienen cierta ventaja, pese a la goleada del pasado domingo en Las Cortes.

**SEGUNDA DIVISION.** — No creemos que el Granada encuentre muchas dificultades en deshacerse del Murcia, pese al punto que lograron sacar los «pimentones» de Vallejo en la primera jornada.

Y así como el Granada, otro tanto le ha de suceder al «Plus Ultra», frente al Mestalla, al cual hard pagar la goleada encajada en «Es Forti».

Los restantes partidos, son de fuerzas muy igualadas, y lo más probable es que se resuelvan a favor de los propietarios de campo, aunque por muy poco margen de goles, y si nos apuran un poco, incluso creemos en la posibilidad de algún empate, pero nada más, pues una victoria «positiva» de alguno de los visitantes ya entraría dentro del campo de las sorpresas.

**TERCERA DIVISION.** — Malos contrincantes tienen en esta jornada el Atlético Baleares y Constanca, aunque juegan en sus campos. Malos contrincantes, porque son los imbatidos Segarra y San Andrés quienes les visitan. Ahora que si nos atenemos a los resultados de la pasada jornada, hemos de dar cierta ventaja a los equipos mallorquines, que pueden lograr una victoria mínima que sería suficiente al tratarse de dos buenos equipos, de lo mejor del grupo.

El Manacor tiene para el domingo su gran oportunidad. Su gran oportunidad de sacar un empate, o a lo mejor una victoria del campo del Sueca, equipo que hasta la fecha no ha logrado puntuar, aparte de que ha encajado 11 goles, mientras que sus delanteros sólo dos han conseguido. Una gran oportunidad de los manacorrenses de borrar ese —1 de su casilla.

Los restantes partidos tienen cierto sabor «casero», pese a que el «Acero», «Catarroja» y «Júpiter», pueden encontrar ciertas dificultades en vencer al «Tarrasa», «Tortosa» y «Granollers».

Y esto es todo por esta semana. **ENEBE**

## Mascaró renueva su contrato con el Mallorca natación

### Un nuevo record de 200 m. braza

#### LO ESTABLECIÓ PACO MASCANET EN EL ENCUENTRO DE PERPIGNAN

Han regresado los nadadores del C. N. Palma, de su triunfal gira por las piscinas catalanas y sus encuentros contra el equipo «Enfants de Neptune», de Perpignan. Por diversas noticias que ha ido publicando la prensa local, se habrán enterado los aficionados de los triunfos conseguidos por nuestros nadadores, los cuales sólo han podido ser superados —en puntuación— por el C. N. Barcelona.

Pero no es esto lo que más nos alegra de esta gira; es esa mejora del «record» de Baleares de los 200 m. braza, que batió Eduardo Valdivia horas antes de embarcar y que en Perpignan logró mejorar Mascanet, dejándolo establecido con la magnífica marca de 3.03 6/10, la cual coloca a nuestro «record» entre los más destacados de España.

Un triunfante final ha tenido esta gira de los nadadores del C. N. Palma, pues el provecho ha sido mucho mayor de lo que se hacía esperar después de los resultados obtenidos en los Campeonatos de España, celebrados en nuestra ciudad.—E.



Desde que el público ha decidido hablar solo de Andonegui, cuesta muchísimo trabajo hacerles variar el tema.

Quisiéramos que se enteraran de que el domingo hay encuentros en Palma y en Inca.

Por cierto que el seis a uno del Mallorca nos dejó un poco retratados y no hubo manera de hacerles los honores a otros resultados de importancia. Pero que conste que el Atco. Baleares es el primer equipo mallorquín con puntos positivos y el Constanca consiguió un tanteo de respeto. Nada menos 7-2.

A ver señores si nos enteramos.

Ayer se entrenó el Mallorca y lo hizo en un campo arreglado dentro del propio Forti de las mismas dimensiones que el del diminuto del Alcoyano. Y se entendieron igualmente bien.

Vamos a ver si hay suerte pues y triunfa el equipo en la ciudad de las pedadillas.

Lo del Velódromo de madera es un hecho. Ayer llegó a Palma la mitad de él y en breve llegará la otra mitad.

El programa inaugural a base del famoso encuentro tan deseado Poblet-Bover y Hermanos Timoner causará sensación.

Del Frontón Balear sabemos que las señoritas que han de dedicarse a despacho de quinielas ayer tarde se entrenaban a fondo.

Sabemos también que hoy marcha el hermano del empresario para Barcelona al objeto de ultimar detalles para la reapertura.

Sabemos también que las primeras señoritas raquetistas llegarán el jueves y que lo encontrarán todo acondicionado, pues se están arreglando para ellas unos estuarios y duchas especiales.

Mascaró ya tiene la bicicleta C11 y está encantado con ella. Lo que pasa es que prefiere ir con ella cuesta abajo.

El martes habrá nuevamente Lucha Libre Americana, el sábado y el domingo espectáculo taurino. Nada que en la Plaza de Toros renace la actividad más febril.

## Grupo Aserradores

Con el fin de tratar de reducir las importaciones de Cajas envases para frutas, procedentes del extranjero, se convoca Junta general extraordinaria para el día 17 a las cuatro en punto de la tarde, en el Salón de Actos de la C. N. S.

El Jefe de Grupo  
**Conserve su moto por 250 ptas.**  
Engrase y limpieza a presión  
**LUIS MARTI, 39**  
Al servicio de la moto.

## Coplas sin malicia

#### LOS ORIGENES DE URCELAY

"A Juan Sampol Cerdá, que facilitó grandemente mis trabajos de investigación"

Urcelay, como Colón es de origen discutido. Yo, por fortuna, he sabido algo con que dilucidó la enrevesada cuestión. "Urcel-ay", es "Urcel-el-ajo". Lo indagué, sabiendo íleso del peligro, que fué grueso; más hoy, ahí queda eso, en prueba de mi trabajo. Los ajos, todos sabrán que son pesca de secoano, y los mejores del llano, ajos de primera mano, en Montuiri se dan. (1) Siendo este pueblo, además, pueblo de vieja solera coccedora o "futbolera", no hace falta decir más; mi tesis, sola prospera. Y me haría el "arakiri" por sostener este chasco que levantará un chubasco de protestas: Urcel es vasco; pero "Fay", de Montuiri.

MINGO REVULGO

(1). Lo de que se dan, es un decir y una mala propaganda.

## Lea "Baleares" CASA ROJALS

#### MUDANZAS CONSULTA PRECIOS



Siete Esquinas, 5 Tel. 2227 Palma

# Está llegando el nuevo Velódromo de madera que será instalado en la Plaza de Toros

El próximo día 29 será inaugurado en Palma y en el recinto de nuestra Plaza de Toros 'Coliseo Balear', el velódromo de madera que ha estado instalado en la Plaza de Toros de Valencia hasta hace pocas fechas.

Los empresarios de la Plaza de Toros, han querido que el público de Palma viera esta maravilla instalada en nuestro caso, y han realizado un verdadero esfuerzo para conseguirlo, ya que lo más importante y al mismo tiempo difícil lo constituir el traslado, cosa que al fin han podido lograr.

Desde ayer tarde—según nos dijo don Ramón Torres—se encuentra en el muelle de Palma exactamente la mitad de las piezas que componen el grandioso velódromo de madera. Lo transportó en sus bodegas el "Rey Jaime I".

Nos dijo don Ramón Torres que este grandioso velódromo consta de 78 piezas cada una de las cuales tiene una dimensión de seis metros de alto por 2'15 de ancho y pesa 200 kgs., siendo preciso para moverlas el empleo de 10 hombres.

El total de velódromo pesa hasta 25 toneladas de madera toda ella seleccionada entre las más fuertes y resistentes de la Guinea Española. Está construido a toda prueba ya que cuando se instaló por primera vez hubo de aguantar serios chaparrones y resistió bien el agua.

Se emplearon para su ajuste 60 mil tornillos y 7,986 listones. Su construcción es solidísima y maravillosa.

Nos dijo además el señor Torres que se instala el Velódromo de común acuerdo con el Veloz Sport

Balear ya que no piensa perjudicar para nada las organizaciones de Tirador.

Por otra parte, en este velódromo solo pueden correrse carreras a la americana ya que permite alcanzar velocidades jamás logradas en ningún otro velódromo nacional. Así por ejemplo en Valencia en la segunda reunión celebrada se llegó a una velocidad media de 45,500 kms. por hora.

Todos los programas que se desarrollen en este velódromo se iniciarán con pruebas para cuartas y principiantes para el fomento de la cantera con importantes premios en metálico.

El mayor aforo que se alcanza instalado en una Plaza de Toros permite el desarrollo de programas mas costosos y de mucho envergadura. Así será posible por ejemplo en la primera reunión del día 29, que se vea el ansiado choque de los Hermanos Timoner frente a los Poble-Bover, Gual-Coscolluela y 4 parejas extranjeras de lo mejor que se posee por los velódromos europeos.

Tengo entendido—añadió el señor Torres—que el Veloz Sport Balear organizará en Tirador antes de esta reunión, un gran programa tras moto, que vendrá a ser una especie de revancha del Campeonato de España, pues participarán en el los Bover, Dámaso y Timoner.

También me consta que se pondrá en marcha el Campeonato de España de persecución, primero que se disputa en nuestra Patria, para los días 8 y 12 del próximo mes, también en Tirador.

—Y volviendo al velódromo de madera "Es fácil de montar y desmontar?"

—Para montarlo se necesitarán unas seis horas. Y para desmontarlo de 3 a 4.

—¿Algo más señor Torres?  
—Por el momento, nada podemos añadir a lo dicho. Esperaremos que vengan los montadores y luego Vds. mismos dirán.

# AJEDREZ

Por J. M. M.

## Concurso de solucionistas

El pupante Club Ajedrez Pasaje de esta Capital, con la colaboración de nuestro periódico, ha organizado un interesante concurso de solucionistas de problemas al objeto de fomentar el ajedrez mallorquín y al propio tiempo para esparcimiento del gran número de aficionados existentes a tal modalidad del juego cenciano.

El concurso se desarrollará con la publicación en BALEARES de tres problemas de dos jugadas, tres de tres, uno de cuatro y uno de cinco jugadas, los cuales se inscribirán alternativamente y uno cada semana en la sección que todos los jueves aparece en nuestro diario.

Se organizarán dos puntos a los solucionistas de los problemas de dos jugadas, tres a los de tres y cuatro jugadas y cuatro a los de cinco jugadas, reservándose los organizadores de este Concurso la publicación del problema o problemas que juzguen oportunos en el caso de resultar empatados en la clasificación final, varios concursantes.

Este gran torneo al que podrán tomar parte cuantos aficionados lo deseen, darán comienzo el próximo jueves con la publicación del primer problema de la serie, pudiéndose enviar las soluciones indistintamente a BALEARES, o al Café Pasaje de la calle de Sinficeto n.º 169, sede del Club Ajedrecístico del mismo nombre, antes del martes de la semana siguiente a la de la inserción del problema.

Los premios consistirán en dos trofeos que se adjudicarán los primeros clasificados y que serán entregados en un acto de confraternidad ajedrecística, esperando el simpático y emprendedor Club Pasaje que todos los aficionados de estas Islas contribuirán con su cooperación y esfuerzo a dar brillantez al concurso.

### TORNEO DE ESPORLAS

Noticias recibidas de Esporlas dan cuenta de haber finalizado el torneo de verano que, como ya comunicamos a nuestros lectores, fue organizado en dicha población.

Han quedado empatados para el primer puesto de la categoría superior los jugadores don Gabriel Font, Don Vicente Ribas y don Gabriel Bosch, lo cual da idea del ambiente de lucha y rivalidad en que se ha desarrollado el certamen.

Estos tres ajedrecistas realizarán ahora un torneo para difundir definitivamente a quien correspondiera otorgar el primer premio de la competición.

### PARTIDA A LA CIEGA

Insertamos a continuación una partida jugada por Reshevsky, campeón norteamericano, polaco de origen, a los nueve años de edad y sin ver las piezas. Este fuerte jugador daba sesiones de simultáneas entre los seis y ocho años, empujándose para alcanzar, con dificultad, las piezas del extremo opuesto del tablero.

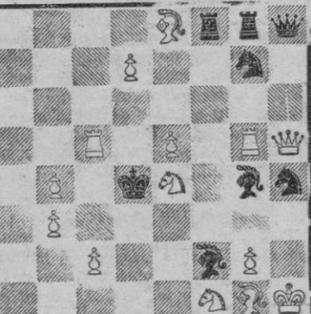
Su adversario en esta partida que reseñamos fué el conocido maestro Griffith, campeón británico en 1912-13, que fué director de "The British Chess Magazine" durante varios años y creador todavía famoso "Modern Chess Openings", el cual, sin duda, no esperaba que aquella criatura "viese" tan bien.

APERTURA RUY LOPEZ  
Blancas: Samuel Reshevsky; negras: R. G. Griffith.  
1. P4R, P4R; 2. CR3A, CD3A; 3. A5C, C3A (la defensa berlinesa); 4. C-O, CXP; 5. P4D, A2R; 6. T1R, C3D; 7. AXC PCXA; 8. PXP, C2C; 9. C3A, O-O; 10. C4D, C4A; 11. P4A, C3R; 12. A3R, CXC; 13. AXC, F4D; 14. D3A, A4AR; 15. P4CR (una excelente jugada); AXP; 16. D1A, P4AD; 17. TXA, PXA; 18. CXP, P4AD; 19. P5A, A4C (ante la amenaza 20. P6A, PXP; 21. CXA, FXC; 22. PXP ganando); 20. TXP, T1A; 21. TXT, DXT; 22. P6A, T1R (piedra calidad pero no hay como salir con bien del atolladero); 23. C7R+, TXC; 24. PXT, AXP; 25. T1AR, D1R; 26. D5D! (muy bueno), A1D; 27. TXP! (notable), DXT; 28. RIT; 28. P6R y P7R, gana; 28. DXX+, RXD; 30. R2A y las negras atandonan.

Una simplificación del maestro para llegar a un final ganador. Es una característica típica que se ha mantenido hasta hoy en el juego de Reshevsky.

### PROBLEMA N.º 404

Dr. H. L. Musante  
(Primer premio concurso "The British Chess Magazine, 1948)



14 x 8

Las blancas juegan y dan mate en DOS movimientos.

Solución del problema número 403 de don Vicente Sebastián del Puerto de Sóller: C2D!!  
PRINCIPALES VARIANTES  
Si A4R, D4AD mate.  
Si C4A, D4D mate.  
Si R4R, TXPAR mate.  
Si PXC, P4AD mate.  
Si AXPA, T5CD mate.  
Si A5D, D4R mate.  
Otras, D4R.

Han enviado soluciones exactas: Don Guillermo iRera, (Artá); don Guillermo Cayá, (Manacor); don Jose Quetglas, (Palma); don Gregorio Bruno, (Buñola); don José Casanovas, (Palma); don Clemente Rigo Posselló, (Palma); don Mateo Mulet, (Esporlas); y don José María Costa (Palma).

Hemos recibido con retraso una solución exacta de don Mateo Mulet de Esporlas al problema n.º 402

Para don C. B. de Buñola: Gustosamente publicaremos su problema si tiene la amabilidad de enviarlo a BALEARES.

# Los turistas franceses no se explican...

(VIENE DE LA 1ª PÁGINA)

Barcelona nos acoge con el dedo de Colón señalándonos un rumbo. Nuestro rumbo; pero el maestro Galatayud, con la bondad de su alma, nos lleva ciudad adentro; no sin que antes hayamos tenido que porfiar con los amaletteros. Despachados los asuntos y el no menos principal del restaurante, nos dirigimos al tren.

### UN TREN CORREO

Un tren correo es una cosa seria. Aquello de que para siempre, y siempre vuelve a reanudar la marcha sin que una pueda llegar a pensar en las horas pasadas, porque sólo se cuentan las que faltan, nos va interesando en extremo. Nuestro departamento, una primavera, reúne a Aurita, Rosselló, Barceló, Beltrán, Cortés, Araceli; a la vera, separadas por las mamparas, las otras camaradas. Se charla y se comenta y yo intento escribir, para recoger la impresión del viaje.

A veinticuatro horas de Barcelona tenemos Bilbao, abierto para recibirnos. Luego nos engullirá el «Monte Ayala».

Bilbao nos ha recibido bien. Las Jerarquías, con el Secretario General del Movimiento, nuestra Delegada Nacional, Pilar Primo de Rivera, y el Gobernador Civil; Sira Manterola etc., nos han obsequiado con un almuerzo. De esto, nos dice, hablará la prensa, y así lo creo, porque vemos muchos periodistas en nuestro alrededor.

### NUESTRA DESPEDIDA DE ESPAÑA

A la Virgen de Begoña, hemos cantado una Salve. Verdaderamente ha sido un acto lleno de emoción; creo que con las mías formaban rosario las lágrimas de mis camaradas. Dejamos España, para lanzar, nos a la embajada que ell nos confía.

Y la Virgen de Begoña ha de protegernos. Terminado el acto religioso, nos encaminamos al puerto, donde nos espera la hermosa nave blanca. También aquí las autoridades donostiarra nos acompañan. Al aire los pañuelos. Vivas en los labios y un abrazo en nuestras mentes para cuantos dejamos.

Ya os hablaré en otra croniquilla, del cocinero del «Monte Ayala», que en cuanto vió al Grupo de Baleares, por poco baila un coque; que Bilbao tiene el don de la galantería, y de que tal vez nuestra primera parada sea la de Curaçao. Estamos dando el golpe; a mí, en particular, me han convertido en la «flecha» de la expedición.

Mientras nosotras emprendemos la ruta del Atlántico, por mar, M.ª Victoria Ayala, vuela hacia América. Estoy segura que de su pluma han de salir bellas crónicas sobre Coros y Danzas de la Sección Femenina

NETA CRESPI

# El Rey de Jordania llegó ayer a Sevilla

(Viene de la primera página)  
Alcalde, que fué escuchado con suma atención por el Rey Abdullah, quien hacia signos de aprobación a los periodos más destacados.

Seguidamente el monarca jordano pronunció unas palabras, en las que agradeció el bello discurso del Alcalde. Recordó la buena amistad de Jordania y España e hizo votos por la prosperidad personal del Caudillo y por el progreso de España y la felicidad de los españoles.

Terminada la recepción, que resultó brillantísima, el Rey de Jordania, requerido por las aclamaciones del vecindario, que llenaba materialmente la Plaza de San Fernando, se asomó al balcón principal, redobándose las ovaciones en forma apoteósica, hasta el punto de constituir un verdadero homenaje.

Luego el Rey salió del ayuntamiento y en el mismo coche de caballos, acompañado esta vez por el Alcalde, se dirigió al hotel donde se hospedaba. Al ponerse en marcha el coche regio, las ovaciones del público y los vitores a Abdullah y a Franco, a Jordania y España, continuaron durante largo tiempo.

Lentamente se trasladó la comitiva al hotel. — Cifra.

Sevilla 14. — Por la tarde el rey de Jordania visitó la granja escuela de avicultura y la finca la Cartajena. Luego presenció un desfile de pollos y yeguas de pura sangre árabe.

Cerca de las nueve de la noche el Soberano y su comitiva volvieron al hotel. El público le reiteró sus manifestaciones de simpatía y entusiasmo. — Cifra.

Para sus hijas el mejor regalo. No lo dude es la revista «BAZAR».

# Máximo desacuerdo; Rehusar a España

(Viene de la primera pag.)  
que habían inducido a no reconocer a España son precisamente las que se aprovecharán del mercado de este país.

"Nuestro Departamento de Estado ha fomentado este estado de cosas".

El artículo especifica las mercancías que Inglaterra y Francia enviarán a España y termina: "Ya hemos visto la actitud de la Gran Bretaña frente a nosotros, al concertar tratados de comercio con la Argentina, Rusia, Yugoslavia y países de más allá del telón de acero, mientras cierra las puertas a nuestro comercio. — Efe.

# Consejo de Ministros

(Viene de la primera pag.)  
alumnos de la Escuela Oficial de Aduanas. — Acuerdo por el que se envía a las Cortes el proyecto de Ley para favorecer la expansión del Seguro y Reaseguro en el extranjero. — Decretos de personal.

AGRICULTURA. — Decreto por el que se nombra Presidente del Consejo Agronómico a don José Cruz Lapazarán.

EDUCACION NACIONAL. — Acuerdo del Consejo de Ministros por el que pasa al Ministerio de Educación Nacional el edificio donde se halla instalado el Museo del Traje.

OBRAS PUBLICAS. — Decreto por el que se declaran de urgente construcción las obras de prolongación del ferrocarril metropolitano de Barcelona en su sección "Marina-Cot". — Decreto por el que se autoriza con carácter general y circunstancial la modificación de tarifas en los suministros de agua, para el abastecimiento a poblaciones. — Proyecto de ejecución de obras para remediar el paro obrero en la provincia de Sevilla.

TRABAJO. — Decreto por el que se mejoran las prestaciones del régimen de subsidios de viudedad y forfandad. — Orden por la que se conceden diversas subvenciones para mitigar el paro obrero.

# PLAZA DE TOROS DE PALMA

Sábado y domingo próximos  
Presentación del grandioso espectáculo único en su género  
**MARAVILLAS DEL RUEDO**  
Con la juvenil estrella

# DELLY

al frente de la Agrupación Musical hispano-americana  
**LOS RANCHERITOS**  
con otras diez grandes atracciones internacionales de primera magnitud

Reaparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

Reparición del joven novillero local triunfador de la temporada  
**"CARNICERITO"**  
Entradas desde 4 pesetas

# EKITAI AHN ESCRIBE SOBRE RICHARD STRAUSS

El 10 de mayo de 1948 en el cuarto de un hotel en Montreux (Suiza), recibí mi última lección del gran Strauss; nunca lo olvidaré, especialmente sus últimas palabras de despedida...

«Espero que a lo más tardar el próximo mayo, pueda volver a Garmisch pues quisiera morir en mi tierra nativa... y tal vez sea esta la última vez que nos vemos; cuidate y cuida siempre de tu pequeña familia; sé que tendrás éxito y que volveremos a vernos en el cielo.»

Durante mucho rato pude reprimir mis lágrimas, pero en el último momento lloré... esta fué la última vez que vi al gran Strauss.

Recuerdo que el 9 de mayo de 1948, después de cenar, de sobremesa, me habló de lo delicado de su salud, cerca de tres años enfermo, incluso en un hospital, y de los cuatro años que llevaba viviendo la artificial vida de hotel; habló de su familia que estaba en Alemania, hablamos también de las bellezas y de la tranquilidad de la vida en Mallorca, de música y hasta de política.

Me dijo: «Grecia pagó su contribución al mundo con la escultura. Roma dió sus leyes, Alemania la música y con Ricardo Wagner terminó ésta.»

Yo, interiormente, le contesté: «Usted es el último genio que nos ha enviado Dios.»

Strauss ha muerto también; pero no sólo Strauss, pues la historia de la composición acaba completamente al morir él.

Mis relaciones con Strauss fueron variadas y delicadas; algunas veces la del profesor al alumno, otras veces de padre a hijo, pero siempre en mis diez y seis años de relación con él estuve en su presencia como el que está ante una grandiosa montaña y noté mi pequeñez y mi incultura y siempre salí disgustado de mí mismo, especialmente después de mis lecciones con él.

Strauss es el último de los grandes genios de nuestra civilización. Es imposible escribir sobre él porque es simplemente, demasiado grande; no sólo en música, también en lo elevado de sus ideas y lo profundo de su vasta cultura.

Entresaco a continuación algunos pensamientos suyos de mi pequeño diario, aunque por él no sea posible apreciar la grandeza de Strauss.

Strauss me ha dicho: «Creo en Dios y amo la naturaleza.» «Lo más importante para un compositor es tener espiritualidad, sinceridad y grandeza de ideas, sin esto no podría recibir el mensaje de Dios ni tener alta inspiración.»

«La música sin melodía no es música.» «Siempre hay música mala, pero esta música hace comprender la importancia del arte. La música buena y su valor; y hace que el público la aprecie mejor.»

«Hoy Strauss me ha parecido un viejo rey; me ha dicho: «Toda mi vida he trabajado tranquilo, sin preocuparme del éxito, ni de las críticas y he estado siempre en mi camino. No pienses únicamente en la gloria final; busca tu propio gusto y tu felicidad en tu trabajo.»

«Cuando compongas una canción, primero has de comprender profundamente el significado del poema y saberlo de memoria; repítelo varias veces y la música vendrá de por sí.»

«Naturalmente es muy difícil llegar muy alto en el arte de la música pero no imites los trabajos de otros maestros y has de saber siempre dónde estás tú colocado.»

Referente a Las Travesuras de Till: «...el público es contrario siempre de las obras nuevas, no quieren ver la verdad artística y el valor de una nueva composición, no se preocupan de su contenido, sólo quieren destruir la nueva obra y sólo reconocen su mérito después de muchos años.»

«...la gente es inconsciente; creen que Dios es como uno de sus amigos; continuamente pronuncian su nombre, sin embargo si pensarán en serio en la Grandeza de Dios, no lo nombrarían tanto.»

«...no quieras componer solamente grandes obras, compónlas también pequeñas y siempre que puedas, estudia a Palestrina, Bach, Mozart, Gluck... Hay tantos compositores que no se dan cuenta de sus escasos conocimientos y locos, componen hasta su muerte, desaprovechando su vida. Si hubiesen estudiado a fondo Bach, Mozart... tendrían un respetuoso miedo a componer.»

La música de Strauss tiene alma, visión de la belleza y todos los impulsos del corazón, es libre y en ocasiones llena de alegría nuestros pechos, pero a veces es también oscura de temas muy profundos que encogen nuestro corazón y llenan de lágrimas nuestros ojos; y en ocasiones tiene toda la grandeza de un divino mensaje para nuestras almas.

Strauss ha muerto, pero su música vivirá siempre.

EKITAI AHN

## COLEGIO DE SAN ALFONSO

PADRES TEATINOS

General Barceló, 42. Tel. 1612

PENSIONISTAS — MEDIO PENSIONISTAS

PARVULOS. — ENSEÑANZA PRIMARIA. — INGRESO BACHILLERATO. — COMERCIO. — CONTABILIDAD. — TENDURIA. — TAQUIGRAFIA. — IDIOMAS. — PERITAJE. — PROFESORADO. — MECANOGRAFIA

Día primero de Septiembre se abre la matrícula para el Curso 1949-50.

Los alumnos de Bachillerato, a partir de día 1.º, pueden pasar a recoger los libros y abonar la matrícula todos los días de diez a una.

Día quince empiezan las clases para Párvulos y Alumnos de Enseñanza Primaria.

Día 20 Exámenes de Bachillerato. — Día 21 Exámenes de Ingreso.

DIA TRES DE OCTUBRE A LAS NUEVE, APERTURA DE CURSO

## Academia de Estudios Mercantiles

INCA

1.ª ENSEÑANZA

CARRERA OFICIAL DE COMERCIO

ENSEÑANZAS ESPECIALES

ADMISION DESDE LOS 8 AÑOS

CURSOS { PRE-PREPATORIO  
PRE-INGRESO  
INGRESO

Peritaje y Profesorado Mercantil

CONTABILIDAD  
IDIOMAS  
TAQUIGRAFIA  
MECANOGRAFIA  
DIBUJO  
OPOSICIONES

Instalada en nuevos y espaciosos locales, dotados de patio-jardín. Régimen de clases: mañana, tarde y especiales nocturnas. Inscripción en Fco. Navarro, 8.—Teléfono 204, desde el 15 de Septiembre.

# ARTE

## LA CRITICA Y LA CREACION

La apuntada incompatibilidad psicológica entre el ejercicio de la crítica y la práctica profesional de la pintura (1) se basa, más en una cuestión de funciones que de principios. Si la pintura es recreación de lo ya creado (incluso lo es la pintura abstracta, señores jantarios!), la crítica, como es sabido, resabido y resabado, es, a su vez, recreación de lo recreado. Trabaja con materiales ajenos pero construye con el hábito de una personalidad distinta, bien diferenciada. Leonardo y Cervantes recrearon La Gioconda y Don Quijote, que existían y existen desde siempre, pero gracias a la crítica, que las ha recreado otra vez, no serían lo que son actualmente. En este sentido podríamos decir que el pintor es el instinto y el crítico la inteligencia. La incompatibilidad psicológica viene, en este caso, de la dificultad material de establecer un equilibrio entre ambos extremos. Ello sin tener en cuenta que en la escala de valores las artes plásticas constituyen y han constituido siempre un grado inferior al representado por el arte de expresar el pensamiento por medios literarios. A esto, tan elemental, pudiera añadirse que el crítico, al definir la belleza, la crea por medios abstractos, metafísicos; mientras que el pintor la interpreta valiéndose de procedimientos puramente funcionales, siendo su campo de acción, por lo tanto, mucho menos vasto y profundo, toda vez que la especialización constriñe a la utilización de unos medios de expresión de alcance más limitado (de aquí el mérito de una pintura cuando es «elocuente»). Además —y esto lo vemos todos los días—, por cada pintor incomprensido por la crítica, existen diez a los que la crítica descubre no sólo para el público sino que los descubre ante sí mismos. Ahí se ve el esfuerzo creador de la crítica y su posición universal —inteligente— diametralmente opuesta a la dirección temperamental, en sentido único, instintivo —genial— del pintor, cuyo legítimo egocentrismo le priva de la perspectiva y serenidad necesarias para emitir aun el más apasionado de los juicios (2).



«Mona Lisa»

Pero por si todas estas consideraciones (nada originales, lo sé) de tipo estrictamente psicológico no bastaran, tenemos, por ejemplo, la obra pictórica del pintor-crítico que le invalida totalmente para juzgar las obras de los demás. «Dime cómo pintas y te diré quién eres.» De acuerdo con que un crítico tenga determinadas preferencias y hasta que las exponga y defienda, pero llevar «el impudor» hasta el extremo de atreverse a decir: «He aquí cómo entiendo yo cómo se debe pintar», media un abismo. De acuerdo también con que cada cual tenga su violín de Ingres y hasta estoy muy conforme en que para conocer a fondo los problemas técnicos que a diario se plantean al artista sea necesario estudiar «directamente» los medios para resolverlos, lo cual puede conseguirse con la práctica del arte objeto de la crítica. Pero esa práctica no ha de ir más allá de los límites del dilettantismo, puesto que si se ahonda demasiado, el simple utilitarismo de estos conocimientos corre el riesgo de convertirse en perjudicial polarización de signo contrario. No concebimos un crítico musical que no sea capaz de leer una partitura ni un crítico de pintura que con el lápiz y con el pincel en la mano no haya experimentado por sí mismo y de una manera metódica las dificultades materiales que entraña la práctica del oficio. Pero la profesionalidad, tanto de una parte como de otra, no puede simultanearse. A la vista están las «pinturas» de los críticos-pintores y las «críticas» de los pintores-críticos. La insobornable realidad de los hechos me viene a dar, sin yo pedírsela, toda la razón: Las pocas excepciones que pudiera haber no desvirtúan en modo alguno la viejísima teoría. Lo dicho: o se es pintor o se es crítico... o no se es ninguna de las dos cosas.

El tema se presta a escribir no un artículo sino todo un tratado. Pero debemos conformarnos por ahora con estas levedades que, en función del espacio de que disponemos y del nivel medio del público a quien van dirigidas, han de parecernos suficientes.

G. F. M.

(1) Véase BALEARES 25 de agosto y 1 de septiembre.

(2) Cualquiera pintor medianamente conocedor del oficio sabrá si un cuadro está bien o mal pintado. Pero esto no es crítica; esto, en todo caso, será veterinaria. La crítica, como hemos visto, es otra cosa.

ACABA DE APARECER «El caso del asesino sagaz», novela de intriga y misterio (en tela, 30 pesetas) de Harry Stephen Keeler, el autor de «Noches de Sing-Sing», «Noches de ladrones», «Las gafas del Sr. Cagliostro», «El libro de las hojas color naranja», «La cara del hombre de Saturno», «En busca de X-Y-Z», «Dos señoras extrañas», «Los cinco budas de plata», «El cuarto rey», «El enigma de la Plaza de Washington», «Hallad el reloj», «El caso del reloj ladrador», «La voz de los siete gorriones», «El caso de las 16 judías» y «El libro de piel de tiburón». Para pedidos de ejemplares diríjanse al «INSTITUTO EDITORIAL REUS». Preciados, 6 y 23. Madrid.



## VITALICE SU CUTIS

El aire libre y el sol estropean mucho el cutis. El agua del mar tampoco lo favorece. Por ello hay que cuidarlos vitalizando las células de la epidermis con

## CREMA DE VITAMINAS INTEA

(Vitamina A y Lecitina con garantía farmacéutica de contenerlas). Es maravilloso para conservar la hermosura y juventud.

## JUGO DE LOTO INTEA

(Líquido de plantas medicinales) Todas las buenas Perfumadas tienen Crema de Vitaminas INTEA en jarras grandes y pequeñas y JUGO DE LOTO en varios tonos de color.

Estos dos productos se complementan y constituyen la base de polvos para estar todo el día encantadora.

Si desea un folleto escriba a INTEA Apartado 82. SANTANDER. Garantía científica de fabricación. J. I. BELLERIN-Farmacéutico.

# LIBROS

## REVISTA «UNION»

Acaban de aparecer los números XIII, XIV y XV de «Unión», la Revista mensual de la Vieja Guardia, en los que se publican importantes estudios y trabajos sobre los más importantes temas del Movimiento y problemas de la actualidad nacional y extranjera, todo ello en un volumen de ciento veinte páginas, cuidadosamente editado y presentado.

Para suscripciones y pedido de ejemplares, dirigirse a la Dirección de la Revista, en Madrid, Cuesta de Santo Domingo, 11.

## «Fray Junipero Serra el apóstol de California»

Augusto Casas, en la mejor ocasión que podía elegirse, ha dado a la luz un interesante y denso libro sobre la figura del gran misionero petrense. En este año, con motivo de cumplirse el centenario de la partida de Fray Junipero a tierras americanas, se ha escrito mucho, especialmente en nuestra ciudad, en torno a temas tan sugestivos y trascendental. Augusto Casas, en un arde —valga la expresión— de conocimientos juniperianos, se une a la gran cruzada mallorquina dirigida a ensalzar la vida y la obra del gran misionero. Su esfuerzo se ha visto secundado por la Editorial Luis Miral que presenta el texto con verdadero lujo y prestancia.



Fray Junipero Serra

El autor no se ha limitado a seguir paso a paso la obra del Padre Palou, primera fuente de información para cuantos se preocupen por la obra misionera de Fray Junipero. Augusto Casas rehuye obstinadamente el «refrito» e incluso llena muchos baches que hasta el momento aparecían en toda la literatura sobre el ilustre franciscano petrense. De tal modo, que el nuevo libro, sin torcerse un ápice del camino de la verdad y sin dar de lado a ninguno de los hechos constatados por el historiador, expone todo un cúmulo de sugerencias y observaciones; hace revivir ante el lector el mundo en que discurrió Fray Junipero, con vigorosas estampas en que se recogen las costumbres y preocupaciones de los indios a los que el Misionero redimió. La obra, por otra parte, por la amenidad de la exposición y la belleza de su estilo, constituye el más grato regalo para el lector. Hasta el punto de que resulta difícilísimo abandonarlo, una vez comenzada la lectura.

Para que nada faltase en este libro, que bien merece el calificativo de excepcional, una enorme profusión de grabados sobre Petra, Palma y los territorios de California recorridos por el Misionero, lo complementan. Una obra, en fin, que en ninguna biblioteca balear puede faltar, pues realiza hasta cimas raramente alcanzadas al gigante misionero franciscano, honra de España y orgullo de Mallorca.

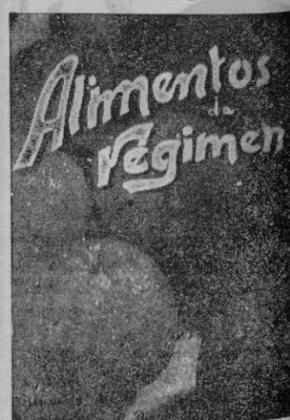
## ALIMENTOS DE REGIMEN

Don José Sarrau, director de la Academia de Gastronomía de Madrid es autor de una serie de libros dedicados a la Gastronomía, entre ellos «Nuestra cocina» manual de recetas hogareñas, y varios dedicados a profesionales. Merece destacarse el de «Técnica de la ciencia gastronómica», libro de texto para el profesorado de las Escuelas Nacionales femeninas, y el que nos ocupa, dedicado a los artríticos, reumáticos y diabéticos, y que abre una puerta al bien comer para los que sufren estas dolencias.

Bien conocido es de todos aquellos aquejados de dichas enfermedades, el sacrificio que supone seguir un régimen sobrio e insípido, comido con frecuencia al lado de los deliciosos manjares dedicados a los que pueden comer de todo servidos en la misma mesa. No obstante, el régimen es la única medicina ordinaria de dichos enfermos.

Con el libro de Sarrau, repleto de numerosas recetas sabrosas y de atinadas observaciones, es posible que sean los sanos que sigan el régimen del familiar enfermo, haciendo así menos complicada la cocina, más higiénico el régimen general, y completamente fácil y sin los obstáculos de monotonía e insipidez la comida diaria del enfermo.

En este aménisimo libro encontrará además, el ama de casa, una interesante variación de primeros platos, de verduras y hortalizas en general, y especialmente de caldos, extractos y jugos, con originales ideas culinarias, destinadas a hacer su trabajo variado agradable y atractivo.



## NOTICIA DE LIBROS Y AUTORES

Ha sido discutible el valor cinematográfico del film de Sastre, sobre una obra propia titulada «Les jeux sont faits». Alededor de la cinta ha nacido la ya eterna cuestión de si los escritores —los buenos escritores— tienen algo que hacer en el cine o si en este, hay que dejar el campo libre a los novelistas «rosa» y compinches del montón. La cuestión, como siempre, ha quedado en pie para el último que quiera convertirla en un artículo crítico.

El Dr. Marañón firma un prólogo, muy interesante, a las obras completas del novelista malagueño S. González Anaya.

Man empezado a publicarse las Memorias del Marqués de Valdeiglesias. El relato del ilustre decano de los periodistas españoles empieza en 1860.

Por los tres tomos de memorias del Marqués desfilan 80 años de la vida política, social y literaria española. Se anuncia, en «Le Figaro...» la aparición de un curioso libro, «El almaque de París para el año 2.000».

En él hay crónicas firmadas por Colette, Pierre Benoit, Cocteau, André Maurois, Louise de Vilmorin y, naturalmente, de Mauricío Chevalier.

Se anuncia, en París, la aparición de «Goethe y su época», del filósofo George Lukacs. Y una «Historia Universal del Ballet», en diez volúmenes, por el famoso bailarín Serge Lifar.

# EN 1.ª FILA...

Se decía ayer que por la mañana se había comenzado a rodar "Jack el negro". Por más señas en el aeródromo, a base de una lucha con el fondo gris de aparatos inmóviles.

Lo de los molinos de "Es Jonquet" sigue igual.

Y sigue también la avioneta del aeroclub fotografiando o lo que sea el Hotel Mediterráneo.

Pedro Singla lleva unos días enfermo. Por este motivo no actúa ahora en "Titos", ni pudo hacerlo anoche en "Radio Mallorca".

El veintitantos de este mes va Ina Sasi a Barcelona a impostrar allí cuatro discos.

El viaje lo hubiera llevado ya a cabo de no haber sido por la desgracia familiar que la apena.

La acompaña Pancho, de la orquesta "Bolero".

Se ignora hasta cuando continuará Pepe Denis en "Virgínia", y cuando terminan asimismo orquestas y atracciones. El tiempo tiene la palabra, sin duda.

A fines de mes termina Jorge Gallarzo en "Trebol".

Y para entonces, si se resolvieran ya unas "pegas" burocráticas, el y Mari marcharán a Portugal.

Teniamo, razón al decir que el Concurso de obras de Teatro Regional, será prorrogado. Ya lo ha sido hasta el 15 de Octubre.

Decididamente Bonet, el actor y autor, embarca uno de estos días para Barcelona, donde se entregará plenamente a su carrera artística.

# espectáculos en Baleares

## María Montes tiene ganas de venir a España para hacer una película

### La estrella es española y su verdadero apellido es Gracia

El cronista Julián Cortés Cavanillas escribe desde Venecia y habla del gran festival cinematográfico del Lido. Su diálogo con María Montez es este:

—Menos mal que encuentro alguien que me habla en cristiano. ¿Es usted español?

—Ante mi rotunda afirmación, me añade:

—¿Usted sabe las ganas que tengo de hacer una película en España?

—¿Y usted sabe las ganas que tienen los españoles de verla en persona? — le contesta.

—No lo crea, porque se llevarán una desilusión. ¿Por qué no se viene a las ocho a tomar una copa conmigo y charlamos? Aquí hace un calor de mil demonios.

Como es lógico, a las ocho acude a la cita, y cinco minutos más tarde María Montez me decía con una copa en alto:

—Por nuestra España.

Yo, sorprendido, le pregunté:

—¿Pero usted es española?

—Pero, hijo mío, ¿de dónde creía usted que era? ¿Acaso turca? Mi padre, de Teruel, y mi madre, canaria, y mi verdadero apellido es Gracia. María Gracia. Esto del "Montez" es el postizo para el "cine" y el teatro. Además, ¿es qué no se me ve que no puedo ser más que española? Aunque he nacido en Santo Domingo, tengo pasaporte español, me encantan los toros, me encanta el flamenco, y si tengo al-



MARIA MONTEZ

—Tenía un contrato para haberla comenzado a primeros de este año, hasta el punto de que cancelé otro con una casa americana. Pero después me dejó colgada el productor español. Me ha dado mucha rabia, porque le digo que me hace mucha ilusión.

Como la Prensa italiana ha dicho que María Montez se separaba de su marido, el actor francés Jean Pierre Aumont, la pregunto si es cierto, y me responde, rápida:

—Mentira. Jean es un muchacho excelente y un magnífico actor. Lo que sucede es que reñimos de vez en cuando, como todos los matrimonios que se quieren bien. Yo tengo la cabeza dura, como buena aragonesa, y él también es testarudo, como buen francés. ¡Bah! Tempralillos sin importancia. Además, tenemos una hija preciosa que se llama María Cristina y tiene tres años...

## NEORREALISMO CINEMATOGRAFICO

El enorme éxito de la tendencia italiana, que está llamando poderosamente la atención en todo el mundo —directores y técnicos norteamericanos han acudido a Italia para estudiar el desenvolvimiento de este fenómeno artístico—, se debe a su interés por la vida misma, la vida cotidiana, de la Italia de las postguerra. La vida ha irrumpido en el cine y son los limpiabotas de Italia, sus pescadores, sus jóvenes derrotados, su fe desahuciada, su esperanza extraída del fondo mismo del dolor, lo que desfila por la pantalla, sin artificios ni literatura, viva y doliente, fea y hermosa.

Raimu incorpora la "bonhomie"; Marina Bertí, la vagabunda y enamoradiza adolescencia; Ana Magnani, mujer de origen humilde que ha padecido con el pueblo y hablando su mismo lenguaje, el romanesco, es algo así como la Ingrid Bergman italiana, una Ingrid fea, pero expresiva hasta el éxtasis, con un idéntico mensaje patético. Antonio Vigliani ha escrito de ella: "La Magna-



ni es mujer de edad madura y de cuerpo algo pesado, pero todo el valor de su arte está en su rostro, donde aparecen el dolor —un dolor ancho y de entraña; la risa una risa que se desquicia, porque es el grito de herida mal cerrada; el amor, pasión casi de bestia, por intensa y total, tan apegada a los frutos de la tierra— y el odio con la misma maravillosa ostenta que la usada por los personajes de las tragedias griegas. Así es Ana Magnani, esa mujer que tiene cara de no ser feliz".

El nuevo realismo italiano, fenómeno que abarca no solo al cine, sino a todas las manifestaciones artísticas de la Italia de nuestros días, se caracteriza por una exaltación de los valores humanos, con preferencia por los más vulgares, un predominio del sentido de lo concreto sobre el sentido de lo abstracto, y finalmente, su servicio a una ejemplaridad. Es un cine funcional, más que al servicio de lo político, al servicio de lo social.

Los comunistas intentan polarizar esta tendencia y hacerla suya. Es de esperar que se mantenga indemne a todo manejo político.

### Piratas del mar Caribe

¿ES POSIBLE HACER TANTO DAÑO A QUIEN SE AMA? ¿ERAN LOS CELOS ESPANTOSOS, HORRENOSOS!

REY SORIA FILMS presenta:

Zully MORENO  
Pedro LOPEZ LAGAR  
**El Infierno de los CELOS**  
Director MARIO SOFFICI

### TEATRO PRINCIPAL

TEATRO BALEAR

HOY

3.º PROGRAMA CUMBRE

2 FILMS EXCEPCIONALES 2

BASCOMB

EL ZURDO

la mejor creación del malogrado actor WALLACE BEERY

EL FILM MAS DINAMICO DE LA TEMPORADA

Además la gran superproducción COLUMBIA

OTRA VEZ JUNTOS

por la famosa pareja CHARLES BOYLER e IRENNE DUNNE

UN PROGRAMA PARA LAS MULTITUDES !!

TIC-TAC, TIC-TAC, TIC-TAC! CADA SEGUNDO DE

EL RELOJ RESINO

VA SEMBRANDO EL TERROR DE LA MUERTE

Palacio AVENIDA

TEATRO Lirico

HOY - ESTRENO

Pedro ARMENDARIZ-SAVAL Honorable

"EL CHICOTE"

El CAPITAN MALACARA

Todo cede a sus gritos... El mundo tiembla a sus pies... Los amigos le temen... Las mujeres le adoran... Los hombres le envidian...

En el mismo programa

CIUDAD DE CONQUISTA

JAMES CAGNEY ANN SHERIDAN

EN PREPARACION

Una espectacular maravilla en tecnicolor

Así nace una fantasía "GOLDWYN FOLLIES"

Proyecciones simultáneas

PROGRESO

### Un castillo en pago de conciertos

VA A COBRAR XAVIER CUGAT Bogotá (Aco). — Según un diario de esta capital, el famoso director de orquesta español Xavier Cugat y su orquesta visitarán en correría artística varios países europeos. La noticia añade que, para obviar la falta de dólares, Cugat aceptará en pago de sus actuaciones en Francia un castillo valorado en 120.000 dólares.

RIALTO

— HOY —

LA GRAN PRODUCCION NACIONAL FILMADA EN COLORES

En un rincón de España

por BLANCA DE SILOS ADRIANO RIVOLDI MERY MARTIN

Además: Reestreno preferente

LANA TURNER SPENCER TRACY INGRID BERGMAN en

El extraño caso del Doctor Jekyll

Casa Vallés

Hoy gran debut de las artistas internacionales

HERNANDEZ OLIMPIA y la simpática canzonetista

PEPITA CAMPOS Siguen los éxitos de CARMEN GAAL PILARIN LLORA MARUJA VIDAL MARY SALI y la pareja de cante y baile español

ELVIRA CASTRO

EVILIO DE TORRES

Esta casa se distingue por sus precios económicos

UN PROCESO PSICOLOGICO FUERTE Y ATREVIDO

FORMIDABLE CREACION DE LA FASCINANTE ESTRELLA DE "DIOS SE LO PAGUE"

¡SENSACIONAL ESTRENO!

Mañana

SALA Astoria

Protectora Metropoli

— HOY —

FASCINACION

RETORNO AL ABISMO

CONCURSO DE OBRAS DE TEATRO REGIONAL

La Dirección artística de la Compañía de Teatro Regional del Teatro Principal nos ruega la publicación de la siguiente nota:

Habiendo recibido esta Dirección, varias peticiones en el sentido de que se conceda una prórroga en el plazo de entrega de obras para el citado Concurso y deseando complacer y dar toda clase de facilidades a los peticionarios, se hace público que el plazo de admisión de las mismas terminará el día 15 de Octubre.

"EL CAPITAN MALACARA"

Hoy en Avenida y Lirico

Cuando el "Capitán Malacara" miraba a una mujer temblaba el Universo. Los labios de las mujeres coscaban las más sabrosas para el gallardo Capitán Malacara... Los ojos del Capitán despedían rayos y centellas contra las mujeres...

Aprenda Vd. la fórmula del Capitán Malacara para ganar las batallas del Amor, con el esredo que presentan hoy las pantallas de Palacio Avenida y Teatro Lirico. La historia de un Capitán que desprecia a la mujer... Todo cede a sus gritos... el mundo tiembla a sus pies... Los amigos le temen... Las mujeres le adoran... Los hombres le envidian Sin embargo a él los cuidados femeninos le temían sin cuidado... las mujeres le producían una especie de vértigo hasta que...

Pedro Armendariz en una creación distinta... única... magistral... es "El Capitán Malacara", y su oponente femenino Manolita Saval. Una graciosa y divertida aventura amorosa.

Formará programa con el estreno de "El Capitán Malacara" la reposición de la gran película "Ciudad de conquista", creación de James Cagney y Ann Sheridan.

FUNCIONES CINEMATOGRAFICAS PARA PRODUCTORES

Se celebrarán hoy jueves día 15 en la Sala Astoria

En las funciones cinematográficas que se celebrarán hoy jueves día 15 en la Sala Astoria, los afiliados a la Obra Sindical "Educación y Descanso", gozarán de una bonificación de un 50 % en el precio de todas las localidades.

Estas podrán ser adquiridas por la mañana en la oficina Provincial de la Obra y por la tarde en taquilla.

VIRGINIA CLUB (Terreno)

SIGUEN LOS EXITOS TARDE Y NOCHE DEL GRAN CANTOR INTERNACIONAL

PEPE DENIS Marujita Munar con la Orquesta BELLVER Y LA BAILARINA Maga Valés

Vías Urinarias Antonio Alomar

Escrita en "BIENORRAGIA" Endrés Serrano, Sifilis, Matriz y Vicens (Travesía J. Anselmo Clavé), Tel 2664 y Sindicato 196 (Encina Café Trinitat)

### Guía y Espectador

CINES

ACTUALIDADES.— Sesión continua desde las 3: No-Do y películas cortas.

ASTORIA.—Desde las 3'15 "Fascinación" (estreno) y "Retorno al abismo".

AUGUSTA.— Desde las 4: "Una vida robada" y "Ceguera original" (estreno).

AVENIDA.— Desde las 3'15: "El Capitán Malacara" (estreno) y "Ciudad de conquista".

BALEAR.—Desde las 3'30: "Bascomb el zurdo" y "Otra vez juntos".

BORN.— Desde las 3'30: "Pasión inmortal" y "Aladino y la lámpara maravillosa".

CAPITOL.—Desde las 3'30: "Pasión inmortal" y "Aladino y la lámpara maravillosa".

DORADO.—"Mi caballo murió" y "Que el cielo la juzgue" (tecnicolor).

FANTASIO.— "Viviendo el pasado" y "Quiero a este hombre".

HISPANIA.— Desde las 3: "Pasión inmortal" y "Aladino y la lámpara maravillosa".

LIRICO.— "El Capitán Malacara" (estreno) y "Ciudad de conquista".

METROPOL.— Desde las 3: "Fascinación" (estreno) y "Retorno al abismo".

MODERNO.— Desde las 3'30: "Viviendo el pasado" y "Quiero a este hombre".

MODERNO.— (Santa Catalina) "Viviendo el pasado" y "Quiero a este hombre".

ORIENTAL.— Desde las 3'30: "Mi caballo murió" y "Que el cielo la juzgue" (tecnicolor).

PRINCIPAL.— Desde las 3'30: "Bascomb el zurdo" y "Otra vez juntos".

PROGRESO.— "El Capitán Malacara" (estreno) y "Ciudad de conquista".

PROTECTORA.— Desde las 3'45 "Fascinación" (estreno) y "Retorno al abismo".

RIALTO.— Desde las 3'30: "En un rincón de España" (colores) y "El extraño caso del Dr. Jekyll".

VICTORIA.— "En un rincón de España" (colores) y "El extraño caso del Dr. Jekyll".

VARIEDADES

TITOS.— Diariamente, tarde y noche. Actuación de "Las 3 Navas": Ramirez, y Miguel Vicens y Los Trashumantes.

VIRGINIA.— Actuación de Pepé Denis y la orquesta "Bellver" con Marujita Munar.

CASABLANCA.— Hoy sesiones tarde y noche con las siguientes atracciones: Chanita, Rosita Maril Rosa Montes, Charito Samper, Gracia Cristina, M.ª Luisa Vázquez, Margot Romero y Teresita Vázquez.

OLIMPIA.— Verbenas por las orquestas "Columbia" y "Melodians".

ROSALES.— Verbenas con las orquestas Brasil y José Puertas.

# RINGORRANGO

VOY a hacer una terrible confesión, aun a costa de que ella haga caer sobre mí insospechados anatemas: Soy de aquellos que no desan la mano a las señoras. Uno de los pocos, seguramente, que todavía quedan.

En cambio —mi cursilería no conoce límites— me gusta ceder el asiento, en el tranvía, no sólo a las señoras con niñas, sino hasta a las niñas en estado de merecer. Vayan o no acompañadas de señoras.

Cuando la educación y la cortesía han venido a parar en una cosa tan lamentable como hoy son las relaciones humanas —y el hecho ocupa y preocupa hasta a los hombres de ciencia—, no se sabe por qué misteriosos caprichos se ha dado en este ringorango de besar manos femeninas a troche y moche.

No hay presentación, no ya en vistosos salones, sino en plena calle o en alguna terraza y ante dos cercezas con gambas de «tapa», que no vaya precedida del besuqueo en la diestra o siniestra de la presentada.

Con este ringorango, ringorango de corte que ya emplean todos los palurdos de la aldea, muchos se deben creer eximidos de cualquier otra cortesía y yo he presenciado, no ha muchos días, un caso concreto muy significativo.

La presentada era una dama extranjera y los presentados varios transeuntes tan insignificantes como uno mismo. Hecha la presentación yo me aguanté las ganas y me abstuve de besar —hombre, yo la hubiera llenado de besos, que, por guapa, la perimetra se merecía!—, siendo el único. Uno de los besuqueadores, luego de haberse encorvado hasta más no poder, sin solución de continuidad, le volvió la espalda rápidamente a la dama y se puso a hablar con el primero que halló a mano.

—Es guapa la señora, ¿eh?

Esto no es civilización, hermanos, por mucho ringorango que ponga uno en el saludo inicial.

Los tiempos son duros y, al parecer, no hay en ellos lugar para ciertas zalemas que pasaron a mejor vida. En principio, pues, a uno ha de parecerle bien que se rescite cualquier fórmula de cortesía antañona. En principio, digo, pero esto debe ser con tal de que lo que a ella siga no sean un par de cacas a cualesquiera reglas de urbanidad.



Uno se afeita, cada mañana, no por gusto o por coquetería, sino más bien pensando en el prójimo ante quien no vale presentarse con hirsuta barba cerrada de anarquista come niños. Si luego de hacer este sacrificio matinal el prójimo no recibe de nosotros más que insultos desabridos, podíamos empezar por suprimir el afeitado. Si no la sentimos de veras, ¿para qué fingir una educación barroca?

Si tanto zancandil besuqueador de manos, como por ahí corre, es incapaz de una fineza espiritual con las señoras, imposible interlocutor de una conversación galana, si, en el fondo, lo que le gusta es ir sentido el cómoda y epóticamente, ¿a qué viene el ringorango de troncharse en imponentes besos a las manos de las señoras?

El de la cursilería es un arte como otro cualquiera, de no fácil aprendizaje y en el que, sin una decidida vocación, no se puede llegar muy lejos, no.

Besar, con natural afectación, sin pedantería y sin perder la gracia, una mano de mujer no es cosa que se aprenda en un abrir y cerrar de ojos. Tras hacerlo, además, todo lo que venga después —hasta el tono de nuestra voz— debe estar a la altura de las circunstancias. En caso contrario, a la legua se ve que el frac nos lo ha prestado un camarero y que, por supuesto, la prenda no nos va ni nos viene.

Si la dama no es boba, al fin, estimará más al rápido sincero que no al rimbombante ridículo. Si es boba con su pan se lo coma.

J.B.G.

# Australia, paraíso artificial del trabajador

## Un continente, casi tan grande como Europa, habitado por diez millones de almas

Por FERNANDO P. DE CAMBRA

CORRÍA el año de gracia y 1605, cuando el español Pedro Fernández de Quirós avistó un litoral desconocido que parecía constituir última barrera occidental para el Mar del Sur. Nuestro hombre navegó algunas singladuras a prudente distancia, y tras bautizar aquellas regiones desconocidas con el nombre de "Australia Incógnita" —en honor de la dinastía reinante en España— prosiguió el camino sin meterse en honduras. Doce meses más tarde su plato, Luis Vaez de Torres, realizaba parecida derrota, pero más curioso o atrevido, singló a largo de la gran barrera de arrecifes coraíneos, hasta topó con la bocana al norte de la punta que, andando el tiempo, debía de llamarse Cabo York. Osado, como todo español, se entró poco menos que a tientas, sonda en mano y barloventeando contra vientos y corrientes, por las canales estrechas que incluso en nuestra época motorizada infunden sano respeto a los marinos. De esta forma, el primer europeo saltó del Océano Pacífico al Mar de Aráburá, realizando una de las hazañas más portentosas que registra la historia de la navegación.

to menos que desierta. En consecuencia, al cabo de maduras reflexiones, ordenaron silenciar la descubierta, y de esta manera, el continente que pudo ser español, por las mismas razones que toda América, se perdió en favor de los anglosajones.

Prodióse, a continuación, un paréntesis de 165 años, es decir, más de un siglo y medio, hasta que el inglés Cook diera a su vez con el litoral australiano. A tales alturas, poco o nada quedaba por descubrir en nuestro pla-



neto, y ello hacía que los navegantes hubieran trocado su primitiva condición, para convertirse en exploradores. En consecuencia, el capitán Cook exploró el litoral australiano, cruzó el estrecho de Torres —fué el primer europeo que a 165 años de distancia repitió la portentosa hazaña del piloto español— y al cabo desembarcó en tierra firme, tomando posesión de aquellas regiones para su Graciosa Majestad. Véase por que arte de biribirloque, lo que debió caer en suerte, pasó a constituir dominio de Inglaterra.

Pero es bien notorio que Albión nunca fué país colonizador, en el

sentido exacto de la palabra. Las exploraciones hacia el interior, apenas si dieron comienzo con los afores del siglo XIX, siendo de poca monta y escasos resultados. En 1826, el Gobierno de Londres —a quié le venía la columna— decidió hacer de ella un presidio, y por tal causa desembarcó un contingente de forzados, estableciendo su penal en la ciudad de King Georges. Después nuevo marasmo de sesenta años. A los graves comerciantes de la City y empingorotadas damas de Mayfaer, haciales poquisima gracia la colonia austral, habitada únicamente por presidiarios. Sólo cuando se descubrieron las minas de oro, en 1886, la riada de aventureros codiciosos del metal arrumbó hacia Australia, para colonizarla más tarde, cuando hubo pasado la primera fiebre de lucro."

AUSTRALIA 1949

Pero dejemos la historia, que daría para muchos párrafos, y tras haber descrito suscintamente los orígenes, abordemos la época contemporánea de ese país remoto.

La extensión de Australia es de 7.690.000 kilómetros cuadrados y, sin embargo, su población apenas alcanza los 10.000.000 de habitantes. (Recordemos que Europa, incluida Rusia, tiene 9.360.000 km. cuadrados y 180.000.000 respectivamente.) Justo es consignar que su interior está formado por desiertos arenosos y prácticamente inhabitables, pero de todas formas —téngase en cuenta que el litoral australiano alcanza un desarrollo de 15.000 kilómetros— resulta apenas un habitante por kilómetro cuadrado. Las distancias de un punto a otro son desmesuradas para nosotros,

cuatro mil kilómetros separan a Sidney de Kimberley y 3.800 Melbourne de Port Darwin. En consecuencia, la población se halla ubicada en la faja costera, y como las comunicaciones terrestres son escasas y difíciles, se realizan corrientemente por vía marítima. Con todo y ello, la riqueza de Australia resulta incalculable, en su producción de cereales y ganado. Cuatro millones de cabezas en el caballar, 20.000.000 para el vacuno, 200.000.000 de lanar y 3.000.000 de porcino, daba el último censo, mientras la cosecha se elevó, en 1948, a 250.000.000 de "bushels" de cereales.

EL PARAISO DE LOS TRABAJADORES

Para los obreros australianos, Australia es un verdadero paraíso. Un edén artificial, mantenido por medidas draconianas; pero en resumidas cuentas, paraíso. La cosa empezó con el presente siglo y el primer Gobierno laborista, mediatizado por las Trade Unions, o Sindicatos laborales. Desde 1856, tienen la jornada de 8 horas y no se cuentan ventajas más, que resultaría ocioso enumerar. Actualmente, el salario medio de un peón es de 6 libras y 2 chelines, por semana —alrededor de 700 pesetas, mientras que el especialista alcanza a 10 y 12 libras. Teniendo en cuenta el costo bajísimo de los alimentos, podrá el curioso lector percatarse de la situación privilegiada del australiano, y más si se compara con las dificultades presentes en este Mundo de trasguerra.

Esa prosperidad ha creado abusos, de un socialismo más realista que doctrinario. La única ambición reside en trabajar menos y ganar más. Conscientes de su fuerza, los Sindicatos obreros llegan a una dictadura caprichosa y

(Continúa en tercera pág.)

# DIGANOS UD ALGO...

M. Adolphe Van Glabbeke, marchó enamorado de Mallorca



M. Adolphe Van Glabbeke ha sido en su país, Bélgica, dos veces Ministro del Interior, una de Justicia y actualmente lo es de Sanidad Pública y de Familia. Ha permanecido en Mallorca, acompañado de su esposa, ocho días, durante los cuales ha visitado los lugares y rincones más típicos de la isla. En su estancia aquí, el mencionado incógnito les ha librado de protocolos fatigosos, proporcionándoles por contra el anhelado reposo y la tranquilidad suficiente para gozar de unas vacaciones bien ganadas.

Tampoco en esta ocasión los periodistas locales hicimos alarde de estar en plena forma. No se puede perdonar que los ilustres viajeros pasearan por los caminos de Mallorca una semana completa sin que ninguno se enterara. Y gracias demos a la diligencia y oportuno aviso del entrañable amigo Paquillo Orts, representante en Palma del Hotel Formentor.

M. Van Glabbeke es—digámoslo antes que nada—una de las personas más simpáticas de cuántas hemos conocido en esta ya larga senda del "Diganos usted algo". El "blok" del periodista no registra todos los días un ministro, y mucho menos a un ministro tan cordial, de sentimientos tan comunicativos y sencillez tan franca como M. Van Glabbeke:

—Su país es extraordinariamente bello y hay aquí bastantes cosas que recuerdan el nuestro. Sobre todo a Flandes... No es raro... ¿verdad?... Por ejemplo: las ensaimadas tienen el mismo gusto y la pasta es idéntica a la del bollo de Turnés, pequeña villa de Flandes... Quien sabe si algún pastelero mallorquín cuando las guerras... También en Flandes existen muchos apellidos españoles, sobre todo entre los cristianos belgas... España tiene en Bélgica muchos amigos; muchos más que ustedes creen... Mallorca es una verdadera mina de oro para el turismo internacional. No hay nada comparable. Mi señora está realmente encantada. Vea usted mismo la lista de sus impresiones:

- 1.º Los molinos de la izquierda de la bahía. Son de gran valor simbólico. Representan el trabajo del hombre sobre la Naturaleza. ¡Lástima que estén sin aspas! Son iguales a los de Flandes. Como los de Bruges, que quisieron quitar y que afortunadamente dejaron pertenecer al pueblo.
- 2.º Las madres mallorquinas son las madres que con más amor sostienen en sus brazos a los hijos. El pueblo español obligatoriamente tiene que ser bueno. Me ha sorprendido "le bon jour" de las señoras cuando sin conocerme nos saludaban tan amablemente.
- 3.º La Catedral. ¡Qué magnificencia! ¡Qué colores! Grandiosidad. Verdadera Catedral. ¡Qué pequeña se siente una en su interior!
- 4.º Raixa. Buen gusto. Vista extraordinaria.
- 5.º Pequeño piano de Chopin. ¡Qué emoción en la celda! Mallorca es todo maravilla.
- 6.º Sanatorio de Caubel. Muy bien. País que se preocupa de la salud pública es un gran país.
- 7.º Los olivos milenarios. Su forma fantástica. ¡Lástima de León Spilliaert! Toda una vida pintando árboles y no conocer esto.
- ¿Quiere que le de más impresiones de nuestro viaje?
- ¿Más piropos todavía? Muchísimas gracias Excelencia.

CALDENTY.

## Colaboración

# El lugar del prodigio en Fátima

Por W. FERNANDEZ FLOREZ

VEINTE kilómetros separan el monasterio de Batalla, uno de los más bellos monumentos —quizá el más bello— de la arquitectura portuguesa, del santuario de Fátima. Siempre hay autobuses o coches de turismo detenidos ante las seculares paredes del edificio de las «capillas incompletas», Meca de los peregrinos de lo estético, como siempre se encuentran coches en las carreteras que conducen a Cova de Iria, el lugar —ya famoso en el mundo— de la aparición de la Virgen. Pero no hoy. Es lunes, día en que las ferias abundan en numerosos lugares a la redonda y, más que sobre ruedas, caminan por las estradas campesinas guiando los animales que van a vender, y tratantes, y mujeres tocadas con esos sombreros de variadas formas que caracterizan a la aldeana población femenina de Portugal.

A partir de Batalla, la carretera, aunque insensiblemente inicia la ascensión que mucho antes de Cova de Iria se acentúa. Entonces se entra en una comarca en que el paisaje se hace humilde. Tierra pobre, con pobres casitas desperdigadas, porque el suelo apenas da para vivir a muy poca gente. En algún sitio, algunos tallos de maíz con los galardetes de sus hojas abridas como si se rindiesen ante el doble e irresistible ataque de la sequedad del aire y de la aridez de la tierra; guijarros por todas partes, asomando en esa tierra que parece estar allí tan sólo para prestarles el mismo servicio de cohesión que el azúcar y la miel ofrecen a las almendras en el turrón. Y matas sin lozania; harapos con los que intenta el suelo tapar su desnudez sin jugo. Esparcidos pinareos hacen una demostración de sobriedad perseverando allí, con raíces que buscan el sustento entre arena y mostrando en el tronco las escudillas en que sangran su resina y que les dan un vago aspecto de mendigos que ofrecen a la caridad de los viandantes el platillo de las limosnas. Humildad. La tierra es rojiza o parduzca o gris de piedra: colores de sayal. Y el hombre que pasa la mira y piensa:

—En verdad, la vida es dura y el mundo es un desierto. Cova de Iria, en el centro de este paisaje apenas bosquejado, se achata en una breve altiplanicie. Un grupo de obreros trabaja en nivelar la explanada del Santuario. Ya no es aquí el hondo lugar —cova o cueva— donde Nuestra Señora se dejó ver de unos pastorcillos; la afluencia de muchedumbres de fieles exige una preparación adecuada; son, a veces, centenares de miles de devotos los que se congregan aquí. La tierra nueva con que se rellena el desnivel extiende una amplia mancha ocre a la que la alta gradería de la Basílica pone blanquecina frontera y, frente a frente, dos largos edificios que parecen ser residencias de religiosos, la enmarcan. Ninguna grandeza arquitectónica; la misma capillita en que se muestra la imagen de la Virgen y que está protegida por un vulgar cobertizo sostenido por columnas vulgares, es de una sencillez que va más allá de la modestia. Todo lo que hay de grande —ciertamente, lo de grandeza máxima— es lo espiritual, el hecho milagroso, la Santa Presencia ante la relevante humildad —doble humildad— de unos niños pastores.

Ya han sonado las horas del mediodía y casi no hay gente en la explanada. Alguien está llenando una damajuana con el agua que tiene reputación milagrosa y que brota de un grifo, al pie del toco monumento que es pedestal de una dorada imagen del Sagrado Corazón de Jesús. En una altura, sobre el azul, como brazos en un éxta-

la Basílica y la cal de los edificios próximos. Una nubecilla deshidratada, nivea, sin opulencia en su forma y sir la riqueza del agua en su seno, pobre, solitaria y pequeña en la aridez del cielo estival, como un pastorcillo en la aridez de Cova de Iria, viene haciendo un lento peregrinaje hacia el santo lugar. La fuerte luz del día apaga —lejos de provocarlo— cualquier posible destello de los diamantes que adornan el manto de la Virgen, ni excesivos ni muy ostentosos. A la sombra del cobertizo, en solemne silencio, en esta propicia hora de calma y de soledad, unos cuantos seres humanos abren sus almas ante lo Divino, en la dulzura de la oración.

De este áspero lugar ungió de emoción por lo milagroso irradia la fuerte fe que prostrera a tantos pueblos lejanos al paso de la imagen viajera, alba, menuda y sencilla, a la que creyentes fervorosos deben el consuelo de sus espíritus y algunos también, la salud de sus cuerpos.

Una magnífica carretera recientemente construida —entre otras que atienden la constante afluencia de peregrinos— arranca la Cova de Iria; bastan al coche unos segundos para llegar a Fátima, el pueblecillo del que se ha tomado el nombre para designación de la Virgen. Alguna casa construida después de la aparición —lo mismo que en Cova de Iria hay varias mansiones para albergue y barracas donde se venden estampas, medallas, rosarios y garrafones para el agua— y las demás, que conservan su carácter campesino entre los campos guijarrosos. Pero conforme se avanza hacia Leiria,

—otros veinte kilómetros por el lado opuesto al de Batalla— el panorama va adornándose muy gradualmente, con tópicos de belleza mundana. Ya se ven bosques —ese lujo de las tierras pobres— donde lo oscuro de los pinos hace más intenso el azul del cielo y los eucaliptos jóvenes lucen su verdor gris, tan alegre. Sobre una colina, el castillo de Vilanova de Orén perfuma de romanticismo todo lo que el horizonte coge en su anillo, dentado de montes como la fortaleza está dentada de almenas. Sinuosos olivos dibujan en un suelo menos misero el encaje de sombra de sus hojas forradas de plata vieja; son un poco mayores, ya, las casas de la orilla, y bajo el toldo de árboles de la carretera pasan mujeres de paso ágil, con la cesta sobre la ensombrerada cabeza, o aldeanos que conducen esos bueyes de cuernos tan enormes que, aun con ser infelices animales hacen sospechar que incurren en un pecado de soberbia.

Hasta Leiria, la bella ciudad, nos deja llegar la estrada; pero vayan hasta donde vayan, sean asfaltados o polvorientos, anchos para permitir que rueden sobre ellos las moles imponentes de los autobuses, o empinados y guijarrosos y estrechos, sólo transitables para los gimientes carros de lanta de hierro, o hasta, únicamente, para el hombre solitario al que impulsa un voto y la fe, todos son en este trozo de Portugal el camino de Fátima, la ruta que lleva hasta un lugar prodigioso, antes desconocido y agrio, y al que súbitamente hizo famoso, dulce y colmado de las más bellas sugerencias. La Aparición.

(Prohibida la reproducción)



W. Fernández Florez